



GUIDE PRATIQUE

SAINT-AVOLD

et la Communauté de Communes du Pays Naborien



Altviller - Carling - Diesen - Folschviller - Lachambre -
L'Hôpital - Macheren - Porcellette - Saint-Avold - Valmont

SAINT-AVOLD



Les Opticiens Krys

La plus belle façon de voir

16 rue Hirschauer - 57500 Saint-Avold

03 87 92 14 11

www.krys.com

www.krys.com/saintavold-ville



<https://www.facebook.com/krysstavold.krys>



Location
de salle
OFFERTE*

MARIAGES - COMMUNIONS REPAS DE FAMILLE

*Toute l'équipe vous accueille dans un
de nos salons privés et vous propose
des menus adaptés à vos envies.*

RESTAURANT

novotelcafé

*Ouvert 7j/7, formules
à partir de 14 €.*

CHAMBRES D'AMIS À PRIX D'AMI

*Profitez de nos tarifs promotionnels
le week-end.*



RN 33 - 57500 Saint-Avold
Tél. : 03 87 92 25 93 - Fax : 03 87 92 02 47
h0433@accor.com - www.novotel.com

**sur présentation de ce guide nous vous offrons la location de salle pour votre premier repas
de famille en 2014 (sur demande à la réservation et selon disponibilité).*



ADD SÉCURITÉ

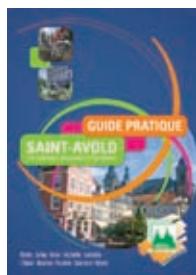
- Alarmes ● Vidéosurveillance
- Contrôle d'accès

Zone De L'Europeport - 57500 SAINT-AVOLD

03 87 92 40 10

www.add-securite.com

Sommaire



Édité pour le compte
de l'Office de tourisme - CAT. II
28, rue des Américains
B.P. 60041 - 57502 SAINT-AVOLD Cedex
Tél. : 03 87 91 30 19 - Fax : 03 87 92 98 02
E-mail : contact@tourisme-saint-avold.fr
www.tourisme-saint-avold.fr
Ouvert du LUNDI au VENDREDI de 9h30
à 12h et de 13h30 à 18h, le SAMEDI
de 10h à 12h30 et de 13h30 à 17h.
En juillet et août, le DIMANCHE de 11h30 à 15h30.

Directeur de la Publication :
Yann HALBWACHS

12 000 exemplaires de cet ouvrage sont diffusés gratuitement

Reproduction et vente interdites

Conception et réalisation graphique :

DÉCLIC Communication

Photographies :

Jean-Claude KANNY - DÉCLIC COMMUNICATION

Alain LETULLIER - OFFICE DE TOURISME

VILLE DE SAINT-AVOLD

Impression : L'Ormont imprimeur

Dépôt légal 2^{ème} semestre 2014

ACCUEIL ET INFORMATION
DES OFFICES DE TOURISME
ET SYNDICATS D'INITIATIVE
Délivré par AFNOR Certification
www.marque-nf.com



PREFACE	3
---------------	---

EDITORIAL

Le mot du Maire	5
-----------------------	---

LES ADMINISTRATIONS

La Mairie et services administratifs	7
Documents administratifs	9
Autres administrations	10
Permanences	11

SANITAIRE ET SOCIAL

LE LOGEMENT

LA SANTE

Urgences / Assistance / Ambulances /	
Hôpitaux et cliniques	17
Corps médical	18
Laboratoires / Pharmacies / Vétérinaires ..	20

L'ENFANCE

LE 3^{ème} AGE

L'ENSEIGNEMENT

LE PLAN DE VILLE

LE TOURISME

LA VIE LOCALE

Animations / Banques / Calendrier	
des Manifestations / Cultes / Médias	34
Transports / Stationnements	35

LES LOISIRS ET ASSOCIATIONS

Sports et animations	36
Équipements socio-culturels	37
Associations sportives	38
Associations musicales	40
Associations culturelles	40
Associations franco-étrangères	41
Associations détente et loisirs	41
Associations à caractère social	43
Associations patriotiques	44
Syndicats / Clubs services	45
Associations diverses	45

LA COMMUNAUTÉ DE COMMUNES DU PAYS NABORIEN



**Votre fournisseur de proximité :
nos Energies à votre Service**

53 rue Maréchal Foch - 57500 SAINT-AVOLD

Tél. : 03 87 91 25 03 - Fax. 03 87 91 20 90

accueil@regie-energis.com

- Électricité
- Gaz
- Eau
- Assainissement
- Éclairage Public
- Chauffage Urbain
- Ingénierie Réseaux



Dans le cadre de la nouvelle loi de la consommation du 27 mars 2014 et de la disparition annoncée des tarifs réglementés pour les clients professionnels, ENERGIS se rappelle comme le fournisseur historique et privilégié pour un accompagnement complet des entreprises naboriennes.

Plus d'infos : www.regie-energis.com

**X LO
TECH**

**Agenceur
de vos
espaces de**

Vie

Gagnez de l'espace sans déménager

ZI - Route de Faulquemont - 57740 LONGEVILLE-LÈS-ST-AVOLD

Téléphone : 03 87 29 06 07

www.xylotech-france.fr

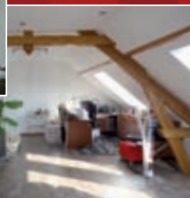
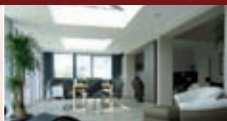
Menuiserie PVC

Menuiserie bois

Aluminium et Véranda

Aménagement de combles

Charpente/Couverture/Zinguerie



Préface

"L'Office de Tourisme a toujours mis un point d'honneur à être proche de son public et en particulier des habitants de la Communauté de Communes du Pays Naborien.

Le nouveau Guide Pratique de Saint-Avoid et de la Communauté de Communes du Pays Naborien vient de paraître. Avec cette nouvelle édition, l'information locale entre dans tous les foyers permettant à chacune et chacun de prendre connaissance de toutes les activités aussi diverses que possible (administrations, santé, enseignement, commerces, artisanat, culture, associations et tourisme), et ainsi être l'ambassadeur du Pays Naborien.

Un petit guide à garder près de son téléphone et invitant à compléter éventuellement ses recherches sur internet.

Prenez le temps de le feuilleter, vous découvrirez toutes les facilités et richesses que vous offrent Saint-Avoid et la Communauté de Communes du Pays Naborien.

Je vous remercie pour la confiance et la fidélité que vous témoignez à l'Office de tourisme. Je remercie également les instances municipales des communes de la C.C.P.N. ainsi que les annonceurs pour leur précieux soutien.



Yann HALBWACHS
Président de l'Office de tourisme

www.france-illuminations.com

 www.facebook.com/Declic.Communication



Editorial

Voici le nouveau guide pratique de Saint-Avoid et de la Communauté de communes du Pays Naborien.

Idéal pour les nouveaux arrivants, c'est aussi un support précieux pour tous les habitants du territoire.

Chacun d'entre vous doit pouvoir disposer d'un accès simple et facile à tous les contacts utiles dans son quotidien. Vous recherchez un numéro de téléphone, une association, des informations pour une démarche ou un projet, ... Ce guide regroupe l'essentiel des informations pour bien connaître l'ensemble des services présents sur le territoire.

Cette nouvelle édition a été enrichie, modernisée afin de vous proposer des rubriques, claires, plus instinctives, un document plus pratique, utile et agréable d'emploi.

Saint-Avoid et le Pays Naborien sont un territoire où il fait bon vivre, riche de son patrimoine, fier de ses acteurs, résolument tourné vers l'avenir.

Attractivité, solidarité et proximité sont les maîtres mots de l'action que nous consacrons à la construction du présent et à la préparation de l'avenir.

Je tiens à remercier toutes celles et ceux qui ont contribué à la réalisation de ce précieux guide, les annonceurs et tout particulièrement l'Office de tourisme de Saint-Avoid pour son travail.

Je vous souhaite une bonne lecture et surtout du bonheur et de la confiance en l'avenir que nous bâtissons chaque jour.



André WOJCIECHOWSKI

Maire de la Ville de Saint-Avoid

Président de la Communauté de Communes du Pays Naborien



Association des Commerçants et Artisans de Saint-Avold



A.C.A.S.A

Présidente : Madame Danielle BERTAUX

Mail : bertaux.danielle@sfr.fr

(Permanente Nathalie Baulard : 06 83 56 84 41)

acasa@wanadoo.fr

Siège : 53, rue Hirschauer - 57500 SAINT-AVOLD

Tél. : 03 87 92 17 92

Syndicat interprofessionnel inscrit au registre des associations du tribunal
d'instance de St-Avold, le 27 juillet 1956, vol. III n°119

FERMETURES DU BÂTIMENT



Agence commerciale :

RN3 - Zone Commerciale

57740 LONGEVILLE-LÈS-SAINT-AVOLD

Tél.: 03 87 00 39 59 - **Fax** : 03 87 00 39 60

E-mail : fmbmenuiseries@wanadoo.fr

**Ensemble
faisons
mieux**

KNUTANGE - SILTZHEIM - PLOBSHEIM - SARREBOURG - ETUPES

JARDINERIE LEHNHARD

- HORTICULTURE
- PEPINIERES
- PAYSAGES
- ÉLAGAGE



12, passage des Poilus - **SAINT-AVOLD** - Tél.: **03 87 92 11 16**

Les administrations

LA MAIRIE

HÔTEL DE VILLE

36 bld de Lorraine
57500 SAINT-AVOLD

☎ 03 87 91 10 07 - Fax : 03 87 91 36 47

Web : www.mairie-saint-avold.fr

Heures d'ouverture : du LUNDI au JEUDI de 8h à 12h
et de 13h45 à 17h30, VENDREDI matin de 8h à 12h.

Une permanence est assurée tous les SAMEDIS de 10h à 12h à l'Accueil.

SERVICE DES ARCHIVES MUNICIPALES

21 rue du Merle

☎ 03 87 83 82 41

Ouvert au public du LUNDI au JEUDI de 8h à 11h45 et
de 13h45 à 17h, le VENDREDI de 8h à 11h30.

ASTREINTES TECHNIQUES (24H/24)

(Week-end, jours fériés, pour tout problème d'ordre
technique sur le domaine public...)

☎ 03 87 91 29 06

CENTRE COMMUNAL D'ACTION SOCIALE

2 rue du Lac

☎ 03 87 91 29 60

COLLECTE DES ORDURES

☎ 03 87 91 10 07 (Service environnement ville)

● ORDURES MÉNAGÈRES :

Dépose des poubelles la veille à partir de 18h00 et
enlèvement des poubelles le jour même au plus tard à 18h00.
LUNDI (Wenheck/Carrière, Huchet, Jeanne d'Arc, Dourd'hal
et Europort), MARDI (Centre-ville), VENDREDI (Hyper Centre-
ville)

● TRI SÉLECTIF : MERCREDI

● OBJETS ENCOMBRANTS :

2^{ème} MARDI du mois (Centre-ville), 2^{ème} JEUDI du mois
(Wenheck, Huchet, Carrière, Jeanne d'Arc, Dourd'hal,
Europort).

● RAMASSAGE DES CARTONS :

(Réservé aux commerçants) JEUDI.

● DÉCHETTERIES :

Voir page 55 L'Hôpital et page 60 Valmont

Les habitants de la Communauté
de Communes du Pays Naborien
doivent posséder un macaron
à retirer dans les mairies,
les autorisant à accéder
aux déchetteries.



MAIRIE-ANNEXE DU QUARTIER JEANNE D'ARC - CENTRE COMMERCIAL

☎ 03 87 04 46 89

Heures d'ouverture : du LUNDI au VENDREDI de 8h30 à 12h.

POLICE MUNICIPALE

1 place Saint-Nabor

☎ 03 87 91 06 47

Heures d'ouverture : du LUNDI au JEUDI de 8h00 à 12h00 et
de 14h00 à 17h30, le VENDREDI de 8h00 à 12h00.

PERMANENCES DES ADJOINTS ET CONSEILLERS MUNICIPAUX

Se renseigner à l'accueil de la Mairie.

JUMELAGES

La ville de SAINT-AVOLD est jumelée avec :

- DUDWEILER (D)
- FAYETTEVILLE (USA)

M. André Wojciechowski,
Maire de la Ville de Saint-Avold,
Président de la Communauté de Communes du Pays Naborien



S'adresser au Cabinet de M. le Maire

Pour tous renseignements concernant les services
municipaux, s'adresser au bureau d'accueil
dans le hall de l'Hôtel de Ville.



**Entreprise de
Travaux publics**

BATI-T.P

Terrassement • Voirie • Conduite d'eau • Assainissement
Réseaux • Fonçages • Enrobés • Pavés • Béton

21, rue de Brack - 57500 Saint-Avold - Tél. 03 87 92 01 28
Fax 03 87 92 19 90 - bati.tp.stavold@wanadoo.fr

EPIN AUTOMOBILES S.A.

AGENT PEUGEOT



PEUGEOT



Votre agent PEUGEOT vous propose :

- Ses voitures neuves et occasions sélectionnées et garanties 12 mois - Crédit - Reprises
- Ses services : Réparations mécaniques - Carrosserie - Peinture - Electricité - Carburant
- Pièces détachées - Accessoires - Pneumatiques
- Dépannage - Remorquage

Depuis 1920 au service de l'Automobile
41, rue Foch - 57500 SAINT-AVOLD
Tél.: 03 87 92 10 47
Fax: 03 87 92 68 93
epin-automobile@wanadoo.fr



TOTAL - Plateforme de Carling - Saint-Avold
BP 90290 - 57508 SAINT-AVOLD CEDEX

Tél : +33 3 87 91 74 22 - Email : info-carling.petrochemicals@total.com



www.vincent-lavigne.fr

Saint-Avold

CIRUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTE. A CONSOMMER AVEC MODERATION

COMMENT OBTENIR LES DOCUMENTS SUIVANTS

PIÈCES DEMANDÉES	OÙ S'ADRESSER	PIÈCES À FOURNIR	OBSERVATIONS
ATTESTATION D'ACCUEIL	Mairie du domicile - Bureau Population Élections	Liste disponible en mairie	Délai : 1 mois - 30 €
CARTE D'IDENTITÉ	Mairie du domicile Bureau Population Élections	Liste disponible en mairie	Gratuit - Sauf en cas de vol ou de perte (timbre fiscal à 25 €)
CARTE DE SÉJOUR	Sous Préfecture ou Préfecture		
CERTIFICAT DE DOMICILE	N'existe plus	Remplacé par copie facture ou attestation sur l'honneur	
CERTIFICAT DE VIE MARITALE	Mairie du domicile Bureau Population Élections	Pièces d'identité des 2 intéressés et de leurs 2 témoins majeurs	Gratuit
CERTIFICAT DE VACCINATION	Praticien qui effectue le vaccin	Carnet de santé	
COPIE CONFORME UNIQUEMENT POUR LES ORGANISMES ÉTRANGERS	Mairie du domicile - Bureau Population Élections	Présenter la copie et l'original	Gratuit
DÉCLARATION DE DÉCÈS	Mairie du lieu de décès Bureau État civil	Livret de famille et certificat de décès	Gratuit - Dans les 24 H après le décès
DÉCLARATION DE NAISSANCE	Mairie du lieu de naissance - Bureau État civil	Livret de famille et certificat d'accouchement	Gratuit - Dans les 3 jours après la naissance
EXTRAIT D'ACTE DE DÉCÈS	Mairie du lieu de décès ou du dernier domicile. Bureau État civil - www.acte-etat-civil.fr		Gratuit
EXTRAIT D'ACTE DE MARIAGE	Mairie du lieu de mariage Bureau État civil www.acte-etat-civil.fr	Justification de l'état civil du demandeur : Carte d'identité ou livret de famille	Gratuit
EXTRAIT D'ACTE DE NAISSANCE	Mairie du lieu de naissance Bureau État civil www.acte-etat-civil.fr	Justification de l'état civil du demandeur : Carte d'identité ou livret de famille	Gratuit
EXTRAIT D'ACTE DE NAISSANCE DE FRANÇAIS NÉS À L'ÉTRANGER	Service Central d'Etat Civil 44941 NANTES - Cedex 9	www.diplomatie.gouv.fr	Gratuit
EXTRAIT DE CASIER JUDICIAIRE	Casier Judiciaire National - 107 rue de Landreau 44079 NANTES - www.cjn.justice.gouv.fr	Formulaire à retirer en mairie	Gratuit
FICHE D'ÉTAT CIVIL ET DE NATIONALITÉ FRANÇAISE	Supprimée par décret du 26/12/2000 et remplacée par la photocopie du livret de famille tenu à jour, carte nationale d'identité en cours de validité, copie ou extrait de l'acte de naissance		Gratuit
INSCRIPTION SUR LISTES ÉLECTORALES	Mairie du domicile Bureau Population Élections	Carte d'identité + justificatif de domicile	Avant le 31 décembre pour voter l'année suivante
LÉGALISATION DE SIGNATURE	Mairie du domicile Bureau Population Élections	La signature à légaliser doit être apposée devant un employé municipal avec carte d'identité	Gratuit
LIVRET DE FAMILLE	Remis automatiquement aux époux lors de leur mariage ou aux parents lors de la naissance de leur 1 ^{er} enfant	Duplicata à demander à la mairie du domicile qui fait le nécessaire	Gratuit
PASSEPORT BIOMÉTRIQUE	Mairie du domicile Bureau Population Élections	Liste disponible en mairie	Timbre fiscal à : 86 € pour adulte - 42 € pour plus de 15 ans - 17 € moins de 15 ans
RECENSEMENT MILITAIRE	Mairie du domicile Bureau Population-Élections	A 16 ans Carte d'identité + livret de famille	Gratuit Délai : 48 H

AUTRES ADMINISTRATIONS

RENSEIGNEMENTS ADMINISTRATIFS

● ALLO SERVICE PUBLIC

☎ 3939 (coût d'un appel local)

CENTRE DES FINANCES PUBLIQUES

20 rue du Lac - BP 30039

Heures d'ouverture : du LUNDI au VENDREDI de 8h30 à 11h30 et de 13h00 à 16h00.

● SERVICE DES IMPÔTS DES ENTREPRISES - SERVICE DES IMPÔTS DES PARTICULIERS

☎ 03 87 29 26 70

● TRÉSORERIE

☎ 03 87 92 12 12

CENTRE RÉGIONAL DE DÉDOUANEMENT - EUROPORT

Z.A.C. Carling - Saint-Avold

☎ 09 70 27 74 95

DOUANES - BSI DE SAINT-AVOLD

53A rue Altmayer

☎ 09 70 27 76 74

ÉLECTRICITÉ-GAZ-EAU-ASSAINISSEMENT (24H/24)

ENERGIS - 53 rue Foch

☎ 03 87 91 25 30

☎ 0 810 000 447 (N° d'urgence)

Web : www.regie-energis.com

Possibilité de joindre l'ensemble des services du LUNDI au VENDREDI de 8h00 à 11h55 et de 13h05 à 16h55 (Bureaux fermés le VENDREDI après-midi). En dehors de ces heures, un guide vocal vous aiguillera vers le service d'astreinte.

UNITÉ TERRITORIALE ROUTIÈRE

Maison du Département - 16 rue du Lac
(Permission de voirie...)

☎ 03 87 21 53 50

GARE SNCF

49 rue de la Gare - 57730 VALMONT

☎ 3635

Web : www.voyages-sncf.com

NUMERICÂBLE

54 rue Hirschauer

☎ 08 11 46 20 46 (coût d'un appel local)

Web : www.numericable.fr

OFFICE NATIONAL DES FORÊTS (O.N.F.)

45 avenue Clémenceau

☎ 03 87 29 82 00

Web : www.onf.fr

ORANGE (FRANCE TELECOM)

Agence commerciale de Saint-Avold

15 place de la Victoire

www.orange.fr

☎ 1014

PÔLE EMPLOI

☎ 3949

Web : www.pole-emploi.fr

● 2 rue de Gaulle - BP 40013 - 57500 SAINT-AVOLD

(accès par le chemin Mahon)

Recherche d'emploi et recrutement

● 8 rue de Carling

57150 CREUTZWALD

Inscriptions et indemnisations

LA POSTE

Adresse postale :

B.P. 21001 - 57501 SAINT-AVOLD Cedex

● GUICHET CENTRE VILLE

2 rue du Général de Gaulle

☎ 3631

Conseillers financiers :

☎ 03 87 93 94 21 et 03 87 93 94 25

Heures d'ouverture : du LUNDI au VENDREDI de 8h30 à 18h sans interruption et le SAMEDI de 8h30 à 12h.

● AGENCE POSTALE COMMUNALE

CENTRE COMMERCIAL LA CARRIÈRE

68 rue de la Carrière

☎ 03 87 94 78 05

Heures d'ouverture : du LUNDI au VENDREDI de 10h00 à 12h00 et de 14h30 à 18h30.

● GUICHET POSTAL QUARTIER EMILE HUCHET

Magasin Proxi - 1 avenue de l'Etang

☎ 03 87 92 18 50

Heures d'ouverture : du LUNDI au VENDREDI de 7h30 à 12h15 et de 14h00 à 19h00, le SAMEDI de 7h30 à 12h00 et de 14h00 à 19h00, le DIMANCHE de 8h00 à 12h00.

● GUICHET POSTAL QUARTIER JEANNE D'ARC

Centre commercial Jeanne d'Arc

☎ 03 87 04 46 89

Heures d'ouverture : du LUNDI au VENDREDI de 8h30 à 12h00. Fermé le SAMEDI.

● CENTRE DU COURRIER

Distribution et acheminement du courrier
(non ouvert aux particuliers)

82 rue des Généraux Altmayer

☎ 03 87 92 19 39

Heures d'ouverture : du LUNDI au VENDREDI de 8h00 à 11h00 et de 14h00 à 16h00, le SAMEDI de 8h00 à 12h00.

TRIBUNAL D'INSTANCE

37 avenue Clémenceau

☎ 03 87 92 11 55

Ouverture au public le LUNDI de 8h00 à 16h30, du MARDI au VENDREDI de 8h00 à 12h00 et de 13h00 à 16h30.

PERMANENCES AU 5 RUE DES AMÉRICAINS (DERRIÈRE LA MAIRIE)

ORGANISMES	JOURS	HORAIRES
AMICALE DES TRANSPLANTÉS	2 ^{ème} mardi	10h/12h
ARMÉE DE L'AIR	4 ^{ème} mercredi (sauf août et décembre) (sur RDV au 03 87 15 41 56)	10h/11h30
ARMÉE DE TERRE	2 ^{ème} mercredi	14h/16h
ASSOCIATION DES ANCIENS COMBATTANTS ET VICTIMES DE GUERRE (A.C.V.G.)	1 ^{er} lundi (sauf juillet et août)	10h/11h
ASSOCIATION INTERMÉDIAIRE POUR LE DÉVELOPPEMENT DE L'EMPLOI (AIDE)	mardi (sauf juillet et août)	14h/16h
ASSOCIATION MOSELLANE D'AIDE AUX PERSONNES AGÉES (AMAPA)	2 ^{ème} lundi	14h/16h
CAISSE D'ALLOCATIONS FAMILIALES	Permanence tous les mercredis (et jeudi sur RDV au 08 10 25 57 10)	9h/11h30 et de 13h30/15h30
CAISSE PRIMAIRE D'ASSURANCE MALADIE	mardi et vendredi	8h30/11h30
CAISSE D'ASSURANCE MALADIE DES INDUSTRIES ÉLECTRIQUE ET GAZIÈRE (C.A.M.I.E.G.)	3 ^{ème} mercredi (sur RDV au 06 71 93 91 23)	13h45/16h45
CAISSE RÉGIONALE D'ASSURANCE VIEILLESSE (CRAV)	jeudi (uniquement sur RDV au 09 71 10 39 60 ou 3960)	8h30/12h et de 13h45/16h30
CENTRE D'INFORMATION ET DE COORDINATION DE L'ACTION SOCIALE (CICAS)	Tous les jeudis (uniquement sur RDV au 0 820 200 189)	9h/12h et de 13h45/16h
CENTRE D'INFORMATION SUR LES DROITS DES FEMMES ET DES FAMILLES (C.I.D.F.F.)	1 ^{er} mardi	8h30/11h30
COMITÉ DE DÉFENSE DES TRAVAILLEURS FRONTALIERS	3 ^{ème} jeudi	16h/17h30
CONCILIATEUR	1 ^{er} et 3 ^{ème} mercredi (sur RDV au 06 27 63 10 27)	8h30/10h30
MISSION LOCALE	lundi et mercredi	14h/17h
PATRONATO ACLI (AIDE ADMINISTRATIVE AUX FAMILLES D'ORIGINE ITALIENNE)	3 ^{ème} jeudi (sauf juillet/août/décembre)	9h15/11h30
RSA (REVENU DE SOLIDARITÉ ACTIVE)	mardi (sur RDV au 08 10 25 57 10)	9h/12h et de 13h30/16h30
RSI (RÉGIME SOCIAL DES INDÉPENDANTS)	1 ^{er} et 3 ^{ème} lundi (sur RDV au 03 87 17 47 00)	14h/16h
UNC (UNION NATIONALE DES COMBATTANTS)	1 ^{er} lundi	9h/10h

PPE

POLE DE PLASTURGIE DE L'EST

Composites - Ingénierie - Simulations Contrôles non destructifs Laboratoire - Prototypes

18 avenue du Général Patton - BP 50207
57506 SAINT-AVOLD CEDEX
Tél. : **03 87 92 93 94** - Fax : 03 87 92 92 92
www.ppe-composites.fr



Saint-Nabor Services

Entreprise de services

03 87 92 10 69

- **RÉNOVATION DU BÂTIMENT**
- **ENTRETIEN DES ESPACES VERTS**
- **ÉLAGAGE / ABATTAGE**
- **ENTRETIEN DES ESPACES PUBLICS**
- **NETTOYAGE, HYGIÈNE ET PROPRETÉ**
- **SPÉCIALISTE DE L'HYDRO ET AÉROGOMMAGE (NETTOYAGE URBAIN DE TAGS)**

94, rue des Généraux Altmayer - 57500 Saint-Avold



Sanitaire et social

CENTRE COMMUNAL D'ACTION SOCIALE (C.C.A.S.)

2 rue du Lac

☎ 03 87 91 29 60

Aides sociales diverses - ouvert du LUNDI au JEUDI de 8h à 12h et de 13h30 à 17h30, le VENDREDI de 8h à 12h et de 13h30 à 16h30.

ASSISTANTES SOCIALES

● **UNITÉ TERRITORIALE D'ACTION SOCIALE ET D'INSERTION**

Maison du Département - 16 rue du Lac

☎ 03 87 21 53 30

Horaires d'ouverture au public : du LUNDI au VENDREDI de 9h à 11h30 et de 14h à 16h30.

DIVERS

A.F.A.D. (AIDE FAMILIALE À DOMICILE DE MOSELLE)

Antenne de Forbach

☎ 03 87 88 48 02

A.F.A.E.I. ROSSELLE ET NIED (ASSOCIATION FAMILIALE D'AIDE AUX PERSONNES AYANT UN HANDICAP MENTAL)

SIEGE SOCIAL - 2 rue en Verrerie

☎ 03 87 93 91 30 - Fax : 03 87 91 30 64

● **FOYER D'ACCUEIL SPÉCIALISÉ "LES SEREINS"**

10 rue de l'Illinois

☎ 03 87 90 40 29 - Fax : 03 87 93 38 87

● **FESAT CLAIRVIL**

34b rue de la Gare - 57730 VALMONT

☎ 03 87 92 51 64 - Fax : 03 87 92 51 59

● **FOYER D'HÉBERGEMENT D'ESAT LES AMARRES**

Chemin Napoléon - 57730 VALMONT

☎ 03 87 93 16 09 - Fax : 03 87 93 90 75

ASSOCIATION DES PARALYSÉS DE FRANCE - INSTITUT D'ÉDUCATION MOTRICE

1 avenue de l'Etang - Quartier Emile Huchet

☎ 03 87 92 15 92

CENTRE DE PLANIFICATION OU D'ÉDUCATION FAMILIALE

14 rue Altmayer

☎ 03 87 92 95 46

Conseils sur l'adolescence, la contraception, la grossesse, les maladies transmissibles... Anonyme et gratuit pour les jeunes jusqu'à 20 ans révolus.

CENTRE LORRAIN DE CONSULTATION CONJUGALE ET DE MÉDIATION FAMILIALE

1 avenue Leclerc de Hauteclouque - 57000 METZ

☎ 06 86 61 12 52

EPICERIE SOCIALE

Rue Mangin

Demandes instruites par le CCAS

2 rue du Lac

☎ 03 87 91 29 60



**CENTRE MÉDICO PSYCHOLOGIQUE
ADULTES + DE 16 ANS**

● **ANTENNE TOXICOMANIE ET DÉPENDANCE**

(Service public de santé mentale)

21 rue des Américains

☎ 03 87 93 91 65

Ouvert du LUNDI au VENDREDI de 9h à 17h.

**C.M.S.E.A. (COMITÉ MOSELLAN DE
SAUVEGARDE DE L'ENFANCE, DE
L'ADOLESCENCE ET DE L'ADULTE)**

Antenne locale : 31 rue Poincaré

☎ 03 87 29 08 45

MAISON DES ADOLESCENTS (13 - 20 ANS)

66 rue Mangin

☎ 03 87 00 14 50 - Fax : 03 87 83 88 07

MISSION LOCALE DE MOSELLE CENTRE

Siège social : ZAC de Valmont - Rue du Général de Gaulle
57730 VALMONT.

☎ 03 87 93 97 27

Insertion sociale et professionnelle des jeunes de 16 à
25 ans.

**PAEJEP (POINT D'ACCUEIL ECOUTE JEUNES
ET PARENTS)**

Place R. Schuman - 57600 FORBACH

☎ 03 87 85 69 12

Permanences à la Maison des Adolescents de Saint-Avold
66 rue Mangin - sur rendez-vous.

ST-NABOR SERVICES

94 rue des Généraux Altmayer - B.P. 90308

57508 SAINT-AVOLD Cedex.

☎ 03 87 92 10 69

**UDAF / SERVICE DE LA TUTELLE AUX
PRESTATIONS SOCIALES**

13 avenue Clémenceau

☎ 03 87 91 23 28



Une solution habitat
à chaque étape de la vie

**SAINT-AVOLD
FORBACH
METZ**

Agence de Saint-Avold :

5 rue Maréchal Foch - 57500 SAINT-AVOLD - E-mail : contact.saintavold@neolia-lorraine.fr

**Louez ou achetez
votre logement
en toute simplicité !**

Tél. : 03 87 29 02 20
www.neolia-lorraine.fr

Le logement

A LA RECHERCHE D'UN LOGEMENT

Service du Logement, en Mairie de SAINT-AVOLD.

☎ 03 87 91 10 07

ADRESSES DES SOCIÉTÉS D'H.L.M. AYANT UN PARC LOCATIF À SAINT-AVOLD

● BATIGÈRE

74 rue de Montréal

57500 SAINT-AVOLD

☎ 03 87 84 61 00

Web : www.batigere.fr

● LOGIEST

13 avenue Clémenceau

57500 SAINT-AVOLD

☎ 03 87 91 04 34

Web : www.logiest.fr

● METZ HABITAT TERRITOIRE (anciennement OPAC Metz)

10 rue du Chanoine Collin - 57000 METZ

☎ 03 87 75 03 40

Web : www.metz-habitat-territoire.fr

● MOSELIS

23 rue de la Gare - 57150 CREUTZWALD

☎ 03 87 82 46 72

Web : www.mosis.fr

● NÉOLIA LORRAINE

5 rue Foch

57500 SAINT-AVOLD

☎ 03 87 29 02 20

Web : www.neolia.fr

● S.A. SAINTE-BARBE (S.N.I.)

Société Nationale Immobilière

13 avenue Clémenceau

57500 SAINT-AVOLD

☎ 0972 678 090

Web : www.saintebarbe-groupesni.fr

AGENCES IMMOBILIÈRES

● AGENCE DIDIER LION

65 rue Hirschauer

☎ 03 87 92 28 02

Web : www.didierlion-immeubles.fr



● AMS IMMOBILIER

21a rue des Moulins

☎ 03 87 92 58 95

Web : www.amsimmobilier.fr

● CABINET FONCIA CERF

3 rue des Anges

☎ 03 87 92 22 32

Web : www.foncia.com

● CAC IMMOBILIER

5 rue Mangin

☎ 09 51 56 30 01

Web : www.cacimmobilier.fr

● CENTURY 21 - ROND POINT DE L'EUROPE

38 bis rue Mangin

☎ 03 87 00 00 21

Web : www.century21.fr

● L'EUROPÉENNE DE L'IMMOBILIER

38 boulevard de Lorraine

☎ 03 87 91 27 73

Web : www.ei-57.fr

● EXEL IMMOBILIER

27 rue des Américains

☎ 03 87 91 05 06

Web : www.exelimmo.fr

● GUY HOQUET L'IMMOBILIER

65 avenue Patton

☎ 03 87 00 19 03

Web : www.guyhoquet-immobilier-saint-avold.com

● IMMOBILIÈRE SAINT NABOR

8 rue des Anglais

☎ 03 87 94 56 96

Web : www.immobilier-saint-nabor.com

● SOLVIMO

5 rue de la Piscine

☎ 03 87 00 10 10

Web : www.immobilier-saint-avold.solvimo.com

AMÉLIORATION DE L'HABITAT

● AGENCE NATIONALE DE L'HABITAT (ANAH)

Pour tout renseignement, s'adresser à :

Anah - Délégation locale de la Moselle

☎ 03 87 34 34 57

Web : www.anah.fr

● CENTRE D'AMÉLIORATION DU LOGEMENT EN MOSELLE (CALM)

Permanences à la Communauté de Communes du Pays Naborien (CCPN)

10-12 rue du Général de Gaulle

Les 1^{er} LUNDIS et 3^{ème} VENDREDIS de 10h00 à 12h00

CONSTRUCTION D'UN LOGEMENT

ARCHITECTES

● A5 ARCHITECTURES

42 avenue de Longchamp

☎ 03 87 00 20 46

● ANTOINE DENIS

60 rue Hirschauer

☎ 03 87 92 84 22

● ATELIER ARCHITECTURAL

22 rue Barthélémy Crusem

☎ 03 87 00 63 93

Web : www.architectes.org

● EISELE ALAIN

1 rue Hirschauer

☎ 03 87 91 12 69

Web : www.archicity.eu

● ESPACE ARCHITECTURE

42 avenue de Longchamp

☎ 03 87 93 92 30

Web : www.espace-architecture.fr

● HABERT NICOLE

13 rue du Transvaal

☎ 03 87 92 63 92

Web : www.habert-architecte.com

● ROUSSEL GALLE VALÉRIE

4 rue des Anges

☎ 03 87 04 73 48

Web : www.a-in-architecture.fr

GÉOMÈTRES-EXPERTS

● RIBIC THIERRY - BOUR J. JACQUES (S.C.P.)

49 bis boulevard de Lorraine

Résidence Calliope

☎ 03 87 92 19 78

NOTAIRES

● ME LANG MARLYSE ET ME WOHLIDKA-MEGLÉN RAPHAËL

37 boulevard de Lorraine

☎ 03 87 91 21 46

● ME KUHN JEAN-PHILIPPE ET ME WACHTEL-WEIBEL CÉLINE

29b boulevard de Lorraine

☎ 03 87 93 91 10

AUTRES HÉBERGEMENTS

● FOYER NOTRE DAME

4 rue Louis Barbier

☎ 03 87 92 12 92

Web : <http://foynetnotredame.st.a.free.fr>

● CAMPING-CIS LE FELSBERG

Rue En Verrerie

☎ 03 87 92 75 05 - Fax : 03 87 92 20 69

Web : <http://camping.mairie-saint-avold.fr>

● TERRAIN POUR GENS DU VOYAGE

Renseignements à Saint-Nabor Services

☎ 03 87 04 64 52



Des pros au service de votre immobilier !



Bien habiter, bien gérer !

- Vente
- Location
- Syndic de copropriété
- Gestion d'immeubles

➤ 21 rue des Moulins - 57500 SAINT-AVOLD • Tél. : 03 87 92 58 95 • Fax : 03 87 92 25 85

• E-mail : contact@amsimmobilier.fr • Site : www.amsimmobilier.fr

www.amsimmobilier.fr

La santé

SERVICES D'URGENCE

● SAMU

☎ 15

● GENDARMERIE NATIONALE

19 avenue Foch - 57730 FOLSCHVILLER

☎ 03 87 92 10 17

● POLICE NATIONALE

7 rue Foch

☎ 17 ou 03 87 92 18 97

● POMPIERS - SERVICE DÉPARTEMENTAL D'INCENDIE ET DE SECOURS

57 rue Foch

☎ 18 ou 03 87 92 10 29

● APPEL D'URGENCE EUROPÉEN

☎ 112

● SANS ABRI

☎ 115

● ENFANCE MALTRAITÉE

☎ 119

● CENTRE ANTI-POISONS (NANCY)

☎ 03 83 32 36 36

SERVICES D'ASSISTANCE

● ALCOOLIQUE ANONYMES

☎ 03 87 84 23 88

● ALZHEIMER - MÉMOIRE

Consultation à l'Hôpital Lemire

☎ 03 87 29 50 04

● DROGUES INFO SERVICE

☎ 0 800 23 13 13

● LA LIGUE CONTRE LE CANCER

Antenne de Metz

☎ 03 87 18 92 96

● ASSOCIATION "RÉTINA FRANCE"

☎ 08 10 30 20 50

● SIDA INFO SERVICE

☎ 0 800 840 800



AMBULANCES

● AMBULANCES GOETSCHEL

1 rue du Gros Hêtre

☎ 03 87 90 51 23

● AMBULANCES HAMAN

2 place St Nabor - Le Forum

☎ 03 87 29 07 27

● AMBULANCES JUSSIEU SECOURS

35 rue Mangin

☎ 03 87 91 21 22



CENTRE D'ACTION MÉDICO-SOCIALE PRÉCOCE DE MOSELLE-EST (CAMSP)

42 avenue Longchamp

Accueil d'enfants de 0 à 6 ans rencontrant des difficultés de développement

☎ 03 87 00 00 88

Web : www.groupe-sos.org

HOPITAUX ET CLINIQUES

● CENTRE HOSPITALIER LEMIRE

7 rue Lemire

☎ 03 87 29 50 00

● HOSPITALOR - GROUPE SOS SANTE

Rue Ambroise Paré

☎ 03 87 91 14 44

● CLINIQUE ST NABOR

3 rue Maillane

☎ 0 825 13 57 57

HÔPITAUX DE JOUR

● LA MAISON BLEUE

31 rue Mangin

- UNITÉ DE SOINS DE JOUR POUR ENFANTS EN DIFFICULTÉS PSYCHO-PATHOLOGIQUES

☎ 03 87 29 67 55

- CENTRE MÉDICO PSYCHOLOGIQUE POUR ENFANTS ET ADOLESCENTS

☎ 03 87 29 67 50

● HÔPITAL DE JOUR POUR ADULTES

(Service public de santé mentale)

41 Bld de Lorraine

☎ 03 87 93 92 25

CENTRE MÉDICO PSYCHOLOGIQUE ADULTES (+ DE 16 ANS)

(Service public de santé mentale)

21 rue des Américains

☎ 03 87 93 91 65

MÉDECINS GÉNÉRALISTES

● MÉDECIN – MÉDIGARDE 57

Service ouvert du LUNDI au VENDREDI, ainsi que les jours fériés, de 20h00 à 8h00 et du SAMEDI 13h00 au LUNDI 8h00.

☎ 0 820 33 20 20

● BARON PHILIPPE

1 rue de Brack

☎ 03 87 92 70 08

Centre commercial - Cité Jeanne d'Arc

☎ 03 87 04 40 75

● BAUER CHRISTIAN

6 rue des Anges

☎ 03 87 92 08 05

● BRASSE THÉRÈSE

72 rue de la Carrière

☎ 03 87 92 23 46

● COLLMANN DENIS

Rés. Samsun/1 rue Foch

☎ 03 87 92 02 91

● DOLENC LILA

6 rue des Anges

☎ 03 87 92 08 05

● DUB SYLVIE

72 rue de la Carrière

☎ 03 87 92 23 46

● EHRSAM CATHERINE

Résidence du Stade

34A rue Foch

☎ 03 87 91 20 56

● EIDESHEIM DOMINIQUE

1 rue de Brack

☎ 03 87 92 18 86

● KAMMERER RÉGIS

70 rue de la Carrière

☎ 03 87 91 13 00

● KASSAB GEORGES

1 rue de Brack

☎ 03 87 91 19 35

● KESSELER DANIEL

11A avenue Clémenceau

☎ 03 87 92 09 56

● KIRSTETTER JEAN-LUC

8 rue des Généraux Altmayer

☎ 03 87 92 12 78

● QUACH CHANTEVI

Résidence du Stade

34A rue Foch

☎ 03 87 91 20 56

● LOEFFLER ALEXIA

1 rue de Brack

☎ 03 87 92 05 52

● SAYET STÉPHANE

1 rue de Brack

☎ 03 87 92 05 22

● SCHILLING CLARISSE

Résidence les Moulins

2 rue du Transvaal

☎ 03 87 92 57 60

● STAWNIAK DANIEL

2 rue de la Salle

☎ 03 87 92 23 82

MÉDECINS SPÉCIALISTES

Cette liste comprend les médecins exerçant "en ville" et "en cabinet". Certains spécialistes officient dans les hôpitaux de la ville.

ACUPUNCTURE

● LOUYOT-KELLER JOCELYNE

66 boulevard de Lorraine

☎ 03 87 93 94 09

ANGÉIOLOGIE

● DECKER FRANCIS, KALFOUS SABINE ET ZERROUK SAMMI

25 rue des Américains

☎ 03 87 91 03 27

CARDIOLOGIE

● BLISCAUX PASCALE

29B boulevard de Lorraine

☎ 03 87 92 27 19

● DARWICHE LEIECE

8 rue des Généraux Altmayer

☎ 03 87 00 12 04

DERMATO-VÉNÉROLOGIE

● DECONINCK MICHEL

8 rue Hirschauer

☎ 03 87 92 32 17

GASTRO-ENTÉROLOGIE

● AZZI ANTOINE

2 place de la Victoire

☎ 03 87 92 42 82

● CASTEUR ALBAN

2 rue de la Salle

☎ 03 87 91 23 98

● HERGOTT-DELACROIX ISABELLE

2 rue de la Salle

☎ 03 87 91 91 64

GYNÉCOLOGIE OBSTÉTRIQUE

● SCHANG-SCHWEITZER DANIELLE

Rés. les Moulins - 2 rue du Transvaal

☎ 03 87 91 05 84

● VETTER BERNARD

2 rue de la Salle

☎ 03 87 93 95 95

● WEYLAND MARIE-THÉRÈSE

25 rue des Américains

☎ 03 87 91 27 05

MÉDECINE DU TRAVAIL

● MÉDECINE DU TRAVAIL SIST

29 bis boulevard de Lorraine

☎ 03 87 92 23 12

● SERVICE MÉDICAL DU TRAVAIL DU BÂTIMENT ET DES TRAVAUX PUBLICS

9 rue Liévin

☎ 03 87 92 68 19

NEUROLOGIE

● DECHOUX RALPH ET SARAFIANT IRINA

63A avenue Patton

☎ 03 87 81 96 70

NUTRITION

● PEYRON ISABELLE

3 place Saint Nabor

☎ 03 87 29 99 98

OPHTALMOLOGIE

● FOURRIER PHILIPPE

35A boulevard de Lorraine

☎ 03 87 29 00 11

● GLATT PATRICK

Le Forum - 4 rue des Moulins

☎ 03 87 92 43 68

OTO-RHINO-LARYNGOLOGIE

● DAUPHIN PAUL

6 rue Hirschauer

☎ 03 87 91 37 11

PÉDIATRIE

● KRISTOFIC GABRIEL

(Allergologue)

Rés. les Moulins

2 rue du Transvaal

☎ 03 87 29 07 00

PNEUMOLOGIE● **ACKER DANIEL**

13 rue Poincaré

☎ 03 87 81 52 34

PSYCHIATRIE● **GUIRLINGER PAUL**49 bis boulevard de Lorraine,
Résidence Calliope

☎ 03 87 91 08 84

RADIOLOGIE● **CHANTEREAU DIDIER ET
SOULIE ROSELYNE**

Le Forum - Place du Marché

☎ 03 87 92 27 74

DENTISTES● **DENTISTE DE GARDE**

S'adresser au SAMU

☎ 15

● **DECHOUX GÉRARD**

14 place de la Victoire

☎ 03 87 92 44 88

● **DEGEN ALAIN ET
ANDRE JEAN-MICHEL**

2 place de la Victoire

☎ 03 87 94 60 60

● **DURMARQUE GILLES ET
GUILLIER TONY**

Résidence Vaudémont

7 rue des Anges

☎ 03 87 92 13 12

● **HAG JEAN-LOUIS ET
WOLF GRÉGORI**

Le Forum - 4 rue des Moulins

☎ 03 87 91 30 30

● **HOERNER-BENHAMMOU
MARIE-ELISABETH**

Le Forum - 4 rue des Moulins

☎ 03 87 92 66 67

● **JOCHUM CHRISTIAN**

69 rue Hirschauer

☎ 03 87 92 19 70

● **LAC-BÉRIERE ARNAUD**

13 rue Poincaré

☎ 03 87 93 27 81

● **LACROIX PHILIPPE**

5 rue des Anges

☎ 03 87 92 02 73

● **MARTINET ALEXANDRE, JACQUIN
ARNAUD ET MALETTE ANTHONY**

2 rue de la Salle

☎ 03 87 92 17 37

● **SCHWEITZER JEAN-MARC**

Rés. les Moulins

2 rue du Transvaal

☎ 03 87 92 04 50

● **STEINMETZ CHRISTIAN**

1 place Saint-Nabor

☎ 03 87 92 11 52

● **WAILLE CATHERINE**

Résidence St Luc / 5 rue Foch

☎ 03 87 92 02 41

**DENTISTES QUALIFIÉS EN
ORTHOPÉDIE DENTO FACIALE**● **REDON JOCELYNE ET NICOLAS**

3 place Saint-Nabor

☎ 03 87 82 79 00

INFIRMIERS● **A.B.F. INFIRMIÈRES HAEN
FABIENNE ET HARDY-WIRT
BLANDINE**

19/5 rue des Moulins

☎ 03 87 91 23 37

● **BADER CORINNE**

Résidence Le Niedeck

72 rue de la Carrière

☎ 03 87 92 04 88

● **BAUMGARTEN SÉBASTIEN**

37 rue Mangin

☎ 06 62 79 52 12

● **BECKER VIRGINIE**

7 rue des Anges

☎ 06 71 74 14 89

● **BELL MARIE-PAULE**

5 place Saint-Nabor

☎ 06 86 51 53 49

● **BORR GASTON**

65 rue Foch

☎ 06 13 40 18 64

● **CHARF MAUD**

33 rue Lemire

☎ 06 65 54 24 76

● **DEL CASTILLO ASTRID**

1 rue de Brack

☎ 03 87 92 59 28

● **DEMMERLÉ DELPHINE**

1 rue de Brack

☎ 03 87 92 59 28

● **FLEURY FRANÇOISE**

1 rue de Brack

☎ 03 87 92 59 28

● **FONTANAROSA XAVIER**

2 place de la Victoire

☎ 06 81 36 51 76

● **HEILIG CHANTAL**

20 chemin St-Sébastien

☎ 06 43 45 72 16

● **HERBEMONT MARIE**

Centre commercial - Cité Jeanne d'Arc

☎ 03 87 81 34 61

● **KIEFFER ELISE**

37 rue Mangin

☎ 06 58 52 41 40

● **LOEFF VALÉRIE**

65 rue Maréchal Foch

☎ 06 81 18 73 47

● **MAIRE SANDRINE**

2 place de la Victoire

☎ 06 81 00 52 32

● **MAGNIEZ MARIE-CHRISTINE**

2 rue des Primevères

☎ 03 87 92 90 34

● **MOMPER EVELYNE**

7 rue des Anges

☎ 06 26 34 39 43

● **MOULESSEHOUL NASSERA**

51 rue Maurice Barrès

☎ 03 87 90 09 49

● **NICOLAS KARINE**

5 place Saint-Nabor

☎ 06 40 95 50 16

● **POUILLEUX RACHEL**

Résidence le Forum - 4 rue des Moulins

☎ 03 87 91 30 58

● **RIEGER STÉPHANIE**

16 avenue Clémenceau

☎ 03 87 00 50 89

● **RIVEMALE PAUL**

18 rue Michigan

☎ 06 15 60 46 83

● **RODRIGUES FRANCETTE**

25 rue des Américains

☎ 06 83 14 32 88

● **ROSE VICTORINE**

1 avenue Patton

☎ 06 79 50 56 00



● **ROSSI MARC**

Résidence St Luc - Rue Foch
☎ 03 87 92 59 16

● **SCARFO-HAMADI SCHÉHÉRAZADE**

25 rue des Américains
☎ 06 89 89 23 01

● **TONNELIER CHRISTIAN**

7 rue des Anges
☎ 06 88 16 72 49

● **WELLING DIDIER**

21 pavillons Melling
☎ 03 87 91 02 96

● **ZINT CAROLINE**

51 rue Maurice Barrès
☎ 06 78 03 56 58

SAGES-FEMMES

(Préparation à l'accouchement)

● **ESTREICH-BOUSSER MURIELLE ET LUCAS-ZIMNY LAURENCE**

3 place Saint-Nabor
☎ 03 87 91 11 64

● **TONNELIER CHRISTINE**

7 rue des Anges
☎ 06 72 71 65 31

MASSEURS KINÉSITHÉRAPEUTES

● **KINÉSITHÉRAPEUTE DE GARDE**
urgencekine57.free.fr

● **BEHR JEAN-MICHEL, DETHOOR MARJORIE, HOUSSELE ANAÏS ET SKOCZYLA LOÏC**

29b boulevard de Lorraine
Espace Pierrard
☎ 03 87 92 02 23

● **LITSCHER JEAN-LUC ET SCHROEDER HÉLÈNE**

25 rue des Américains
☎ 03 87 92 89 49

● **MATTIVI-MAIRET JULIE ET MATTIVI SANDRO**

8 rue des Généraux Altmayer
☎ 03 87 92 00 95

● **RENAUT PIERRE-LUC**

5 place Saint-Nabor
☎ 06 07 79 32 68

● **SCHULER MARC**

70 rue de la Carrière
☎ 03 87 92 77 31

● **VOGEL YVES**

46B boulevard de Lorraine
☎ 03 87 92 31 22

● **ZIMMERMANN SOPHIE**

2/4 rue Mangin
☎ 03 87 93 76 21

LABORATOIRES D'ANALYSES MÉDICALES

● **LABORATOIRE DU FORUM**

Le Forum - 6 rue des Moulins
☎ 03 87 92 41 96

● **LABORATOIRE GUICARD**

2 place Paul Collin
☎ 03 87 92 18 31

● **LABORATOIRE PAX**

23 rue Poincaré
☎ 03 87 92 12 88

ORTHOPHONISTES

● **ASTRESSES-DENISET SYLVIE**

2 rue de la Salle
☎ 03 87 92 78 38

● **CASSILDE KUKOVICIC CHRISTIANE**

66 rue Mangin
☎ 03 87 91 01 40

● **HOULLE MARIE-CHRISTINE**

2 rue de la Salle
☎ 03 87 92 89 05

● **NADOLSKI CLAIRE, KLAM AMÉLIE ET OHAYON SARAH**

66b boulevard de Lorraine
☎ 03 87 90 37 67

● **STERNBERG YAËL**

8 rue des Généraux Altmayer
☎ 03 87 81 03 96

ORTHOPTISTES

● **WAGNER-GALLIZZI MARIA**

2 rue de la Salle
☎ 06 86 72 88 43

OSTEOPATHES

● **DUPARCO OLIVIER**

2 rue de la Salle
☎ 03 87 04 00 14

● **PENNINCK CAROLINE**

17 rue Poincaré
☎ 06 12 09 57 78

PHARMACIES

● **PHARMACIE DE GARDE**

Ligne Résogardes
☎ 32 37 (0,34 €/min. depuis un poste fixe)

● **PHARMACIE DE LA CARRIÈRE**

64 rue de la Carrière
☎ 03 87 92 12 30

● **PHARMACIE QUARTIER J. D'ARC**

1bis rue Lavoisier
☎ 03 87 04 64 30

● **PHARMACIE DE L'ANGE**

2 rue Hirschauer
☎ 03 87 92 10 85

● **PHARMACIE DU MARCHÉ**

4 rue du Transvaal
☎ 03 87 92 12 56

● **PHARMACIE PATTON**

Espace Patton - 1 rue de Brack
☎ 03 87 29 96 96

● **PHARMACIE STE MARIE**

8 rue des Généraux Altmayer
☎ 03 87 92 10 35

VÉTÉRINAIRES - CLINIQUE VÉTÉRINAIRE

● **LAURENT JACQUES, SESSINI OMER ET KLEIN AMANDINE**

65 boulevard de Lorraine
☎ 03 87 92 25 78

L'enfance

MAISON DE LA PETITE ENFANCE "L'ARC-EN-CIEL"

Multi-accueil des enfants de 10 semaines à 6 ans,
de façon régulière ou occasionnelle.

Rue Maréchal Joffre (enceinte du Parc Municipal)

☎ 03 87 91 12 20

Heures d'ouverture : du LUNDI au VENDREDI
de 7h30 à 18h30.

RELAIS PARENTS ASSISTANTS MATERNELS

Au sein de la Maison de la Petite Enfance
Rue Maréchal Joffre

☎ 03 87 82 59 67 ou 09 69 80 35 05

E-mail : relais.stavold@orange.fr

MAISON DU DÉPARTEMENT

16 rue du Lac

☎ 03 87 21 53 60

Tous les jours de 9h à 11h30 et de 14h à 16h30

● UNITÉ TERRITORIALE D'ACTION SOCIALE ET D'INSERTION

(anciennement centre médico-social)

Assistances Sociales

☎ 03 87 21 53 30

● SERVICE DE LA PROTECTION MATERNELLE ET INFANTILE

Consultations pédiatriques, liste d'assistantes maternelles
disponible

☎ 03 87 21 53 20

● SERVICE DE L'AIDE SOCIALE À L'ENFANCE

Prise en charge des enfants confiés

à la Direction de l'Enfance, de la

Famille et de l'Insertion

☎ 03 87 21 53 00

A.F.A.E.I. ROSSELLE ET NIED (ASSOCIATION FAMILIALE D'AIDE AUX PERSONNES AYANT UN HANDICAP MENTAL)

● SIÈGE SOCIAL

2 En Verrerie

☎ 03 87 93 91 30 - Fax : 03 87 91 30 64

● I.M.E. (INSTITUT MÉDICO-ÉDUCATIF) "LE WENHECK"

Chemin Napoléon - 57730 VALMONT

☎ 03 87 93 96 30 - Fax : 03 87 93 96 31



ASSOCIATION ENVOL LORRAINE (AUTISME) SESSAD L'OISEAU BLEU

Cité Emile Huchet - Avenue Principale

Accueil d'enfants autistes de 1 à 20 ans du LUNDI au
VENDREDI de 8h00 à 17h00

☎ 03 87 82 30 08

ASSOCIATION DES PARALYSÉS DE FRANCE - INSTITUT D'ÉDUCATION MOTRICE

1 avenue de l'Etang - Quartier Emile Huchet

☎ 03 87 92 15 92

CENTRE D'ACTION MÉDICO-SOCIALE PRÉCOCE DE MOSELLE-EST (CAMSP)

42 avenue Longchamp

Accueil d'enfants de 0 à 6 ans rencontrant des difficultés de
développement

☎ 03 87 00 00 88

Web : www.groupe-sos.org

HÔPITAL DE JOUR - LA MAISON BLEUE

31 rue Mangin

● UNITÉ DE SOINS DE JOUR POUR ENFANTS EN DIFFICULTÉS PSYCHO-PATHOLOGIQUES

☎ 03 87 29 67 55

● CENTRE MÉDICO PSYCHOLOGIQUE POUR ENFANTS ET ADOLESCENTS

☎ 03 87 29 67 50

Audio2000 présente son innovation

LES **AUDIO**visuelles

1^{ères} lunettes auditives à branches interchangeables



TESTEZ GRATUIT votre audition⁽¹⁾

**ESSAYEZ SANS ENGAGEMENT
des solutions auditives⁽²⁾**

(1) Test audioprothétique à but non médical.
(2) Essai engageant en vertu de son présentation d'une prescription médicale.

Toutes les Solutions pour l'Audition. .

* Test audioprothétique à but non médical.

5 rue Hirschauer - 57500 SAINT-AVOLD - Tél. : 03 87 92 22 50

1 Place du Marché - 57380 FAULQUEMONT - Tél. : 03 87 00 26 60

8 rue Eugène Kloster - 57800 FREYMING-MERLEBACH - Tél. : 03 87 92 85 81

24 rue de la Porte de France - 57340 MORHANGE - Tél. : 03 87 86 33 33

www.audio2000.fr



Le 3^{ème} âge

MAISON DU 3^{ème} ÂGE

8 rue Mangin

☎ 03 87 92 14 02

Association d'Action en Faveur des Personnes Âgées

L'AAFPA GÈRE :

● CLUB DU 3^{ème} ÂGE

Il est ouvert tous les jours du LUNDI au VENDREDI de 13h30 à 17h00.

● LA RÉSIDENCE "LES PLATANES"

● LE SERVICE DE SOINS INFIRMIERS À DOMICILE :

☎ 03 87 92 48 33

MAISON DE RETRAITE

7 rue Lemire - B.P. 1011

☎ 03 87 29 50 10

RÉSIDENCE "LA VILLA D'AVRIL"

43 rue Barthélémy Crusem

☎ 03 87 00 00 87

Web : www.villadavril.fr

AIDES DIVERSES

● CENTRE LOCAL D'INFORMATION ET DE COORDINATION (CLIC)

Maison du Département

16 rue du Lac

Demande d'APA, d'aide au maintien à domicile, d'hébergement.

Permanences du LUNDI au VENDREDI de 9h00 à 11h30 et de 14h00 à 16h30

☎ 03 87 21 53 61

● RELAIS ENTRE AIDANTS

Maison du 3^{ème} âge - 8 rue Mangin

1^{er} MARDI du mois de 14h30 à 16h30

● SOUTIEN PSYCHOLOGIQUE AUX PERSONNES ÂGÉES

☎ 03 87 29 28 40

● TRANSPORT

Possibilité de prise en charge du transport des personnes âgées pour destination centre-ville et quartiers périphériques. Se renseigner au Centre Communal d'Action Sociale de la Mairie.

☎ 03 87 91 29 60



● AMÉLIORATION DE L'HABITAT

Centre d'Amélioration du Logement de Moselle en appelant le

☎ 03 87 75 32 28

Permanences à la CCPN au 10-12 rue de Gaulle les 1^{ers} LUNDIS et 3^{èmes} VENDREDIS de 10h00 à 12h00

● EXONÉRATION DE LA REDEVANCE RADIO TÉLÉVISION

Effectuer votre demande directement au Centre des finances publiques.

20 rue du Lac

☎ 03 87 29 26 70

● PENSIONS ET RETRAITES

Voir rubrique permanences page 11.

● AIDES MÉNAGÈRES - A.M.A.P.A. (ASSOCIATION MOSELLANE D'AIDE AUX PERSONNES ÂGÉES)

Permanences les 2^{èmes} LUNDIS de 14h00 à 16h00 en mairie

Qui surveille votre domicile en votre absence ?

→ **PROTECTION VOL**

À PARTIR DE

19,50 €
/MOIS⁽¹⁾

**ALARME
+ TÉLÉSURVEILLANCE
24H/24**

Crédit Mutuel

Crédit Mutuel de Saint-Avold

9, avenue GEORGES CLEMENCEAU • 57500 SAINT-AVOLD

Tél. : 0820 820 146 (0,119 €/min) • Email : 05450@creditmutuel.fr



Crédit Mutuel Protection Vol est un service assuré par EPS - SAS au capital de 1 000 000 euros - Siège social : 30 rue de l'Indus 67100 Strasbourg - Adresse de correspondance : 30 rue de l'Indus - CS 70000 - 68001 Litz-Corbeil 6-15-0-0. Montants en 2008 : 790 110 - Code APE 8020Z - N° TVA intracommunautaire FR 02 338 128 110. L'intermédiaire administratif délégué par le Conseil National des Activités Protégées de Sécurité est daté du 01/03/2010 sous le numéro 01/03/2010-0000000000 en matière de sécurité incendie offert à l'acheteur ou aux personnes qui en bénéficient. Ils n'engagent en aucune manière la responsabilité des pouvoirs publics. Activité privée de sécurité.

(1) Tarif TTC en 01/03/2010 pour l'équipement de base d'un appartement en formule Comfort.



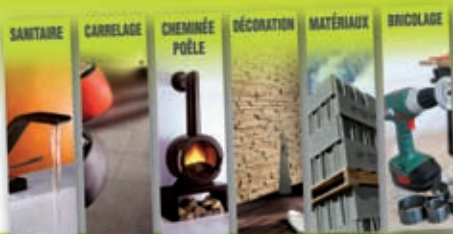
Ambrosini

Le savoir-faire maison

Études • Conseils • Travaux • Vente

Z.I. du Gros Hêtre - Rue Altmayer - SAINT-AVOLD

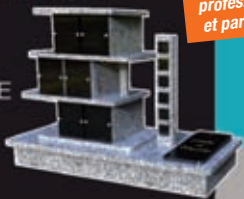
Tél. : 03 87 92 02 05 - **www.ambrosini.fr**



**TOUT FAIRE
MATÉRIAUX**

Les nouveaux
columbariums
sont arrivés

- DESIGN
- ERGONOMIE
- QUALITÉ...



Tous travaux pierres naturelles, funéraire et déco

Collectivités,
professionnels
et particuliers

cimtea

65 rue Hirschauer - F-57500 Saint-Avold

Tél. : +33 (0)3 87 04 94 51 - Fax : +33 (0)3 87 92 80 65

E-mail : info@cimtea.com

www.cimtea.com

L'enseignement

ENSEIGNEMENT PRIMAIRE

INSPECTION DE L'ÉDUCATION NATIONALE - CIRCONSCRIPTION DE SAINT-AVOLD EST

19A rue du Général de Gaulle

☎ 03 87 92 07 34

Courriel : ce.ia57-ien-st-avold-
est@ac-nancy-metz.fr

ENSEIGNEMENT PRÉSCOLAIRE

● ÉCOLE MATERNELLE BOULEVARD DE LORRAINE

Boulevard de Lorraine

☎ 03 87 92 14 68

● ÉCOLE MATERNELLE CARRIÈRE

Rue du Château d'Eau

☎ 03 87 92 07 42

● ÉCOLE MATERNELLE CRUSEM

11A En Faïencerie

☎ 03 87 92 06 88

● ÉCOLE MATERNELLE DE DOURD'HAL

44 rue de la Vallée

☎ 03 87 92 21 25

● ÉCOLE MATERNELLE HUCHET

Rue des Orchidées

☎ 03 87 92 52 16

● ÉCOLE MATERNELLE QUARTIER JEANNE D'ARC

Rue Buffon

☎ 03 87 04 43 59

● ÉCOLE MATERNELLE RONDE

Passage des Poilus

☎ 03 87 92 14 80

● ÉCOLE MATERNELLE WENHECK I

Rue Cdt Charcot

☎ 03 87 92 00 59

● ÉCOLE MATERNELLE WENHECK II

Rue de Montréal

☎ 03 87 92 29 79

● ÉCOLE MATERNELLE STE CHRÉTIENNE

1 passage du Pensionnat

☎ 03 87 92 07 77

(Établissement Catholique sous
contrat avec l'Etat).

ENSEIGNEMENT ÉLÉMENTAIRE

● GROUPE SCOLAIRE CARRIÈRE

Rue du Château d'Eau

☎ 03 87 92 21 91

● GROUPE SCOLAIRE CRUSEM

Rue Crusem

☎ 03 87 92 23 06

● GROUPE SCOLAIRE DE DOURD'HAL

44 rue de la Vallée

☎ 03 87 92 21 25

● GROUPE SCOLAIRE P. FRISCH

7 rue de Gaulle

☎ 03 87 92 21 58

● GROUPE SCOLAIRE HUCHET

Rue des Orchidées

☎ 03 87 92 11 92

● GROUPE SCOLAIRE QUARTIER JEANNE D'ARC

Rue des Ecoles

☎ 03 87 04 64 69

● GROUPE SCOLAIRE DU WENHECK

Rue Ch. de Foucauld

☎ 03 87 92 14 66

● ÉCOLE STE-CHRÉTIENNE

1 passage du Pensionnat

☎ 03 87 92 07 77

(Établissement Catholique sous
contrat avec l'Etat)

ENSEIGNEMENT SECONDAIRE ET TECHNIQUE

PREMIER CYCLE (Collèges)

COLLÈGE DÉPARTEMENTAL JEAN DE LA FONTAINE

Rue de Liévin

www4.ac-nancy-metz.fr/clg-jean-de-la-fontaine-st-avold/

☎ 03 87 17 95 80

● **CENTRE FRONTONTALIER
DE DOCUMENTATION ET
DE FORMATION POUR
L'APPRENTISSAGE ET
L'ENSEIGNEMENT DE
LA LANGUE DU VOISIN**

☎ 03 87 17 95 87

www4.ac-nancy-metz.fr/ctf57

● **COLLÈGE LA CARRIÈRE**

56A rue de la Carrière

☎ 03 87 17 94 45

● **COLLÈGE STE CHRÉTIENNE**

1 passage du Pensionnat

☎ 03 87 92 07 77

(Etablissement Catholique sous
contrat avec l'Etat).

www.stechretienne.fr

SECOND CYCLE (Lycées)

● **LYCÉE POLYVALENT
REGIONAL J.V. PONCELET -
LYCÉE DES MÉTIERS DU
TERTIAIRE**

11 rue des Anglais

☎ 03 87 93 94 95

www4.ac-nancy-metz.fr/lyc-poncelet-saint-avold/

● **LYCÉE DES MÉTIERS ET DES
TECHNOLOGIES INNOVANTES
CHARLES JULLY**

Rue Foch

☎ 03 87 29 30 20

www4.ac-nancy-metz.fr/lyc-charles-jully-st-avold/

● **LYCÉE PROFESSIONNEL ET
TECHNOLOGIQUE STE
CHRÉTIENNE**

1 passage du Pensionnat

☎ 03 87 92 07 77

www.stechretienne.fr

(Etablissement Catholique sous
contrat avec l'Etat)

Enseignement professionnel (L.P.)

● **LYCÉE DES MÉTIERS ET DES
TECHNOLOGIES INNOVANTES
CHARLES JULLY**

Rue Foch

☎ 03 87 29 30 20

www4.ac-nancy-metz.fr/lyc-charles-jully-st-avold/

● **LYCÉE PROFESSIONNEL
RÉGIONAL VALENTIN
METZINGER**

Rue de Montréal

☎ 03 87 92 58 66

www4.ac-nancy-metz.fr/lyc-valentin-metzinger/

● **LYCÉE PROFESSIONNEL
ET TECHNOLOGIQUE
STE CHRÉTIENNE**

1 passage du Pensionnat

☎ 03 87 92 07 77

(Etablissement Catholique sous
contrat avec l'Etat)

www.stechretienne.fr

**ENSEIGNEMENT
SUPÉRIEUR**

● **LYCÉE POLYVALENT
RÉGIONAL J.V. PONCELET -
LYCÉE DES MÉTIERS DU
TERTIAIRE**

Rue des Anglais

☎ 03 87 93 94 95

www4.ac-nancy-metz.fr/lyc-poncelet-saint-avold/

● **LYCÉE DES MÉTIERS ET DES
TECHNOLOGIES INNOVANTES
CHARLES JULLY**

Rue Foch

☎ 03 87 29 30 20

www4.ac-nancy-metz.fr/lyc-charles-jully-st-avold/

● **INSTITUT UNIVERSITAIRE DE
TECHNOLOGIE DE MOSELLE-
EST (IUT DE MOSELLE-EST)**

Département Chimie

12 rue Victor Demange

☎ 03 87 93 91 00

Le Département CHIMIE de Moselle-
Est est une des composantes de
l'université de Lorraine.

www.iut-moselle-est.univ-lorraine.fr

**HÉBERGEMENT
ET RESTAURATION
POUR LES
ÉTUDIANTS**

● **RÉSIDENCE UNIVERSITAIRE
"ROBERT SCHUMAN"**

Dossier à demander à LOGIEST -

3 rue Lemire

57500 SAINT-AVOLD

☎ 03 87 65 89 37

● **RESTAURANT UNIVERSITAIRE**
à la résidence "Robert Schuman".

**SERVICES DE
L'ÉDUCATION ET
AUTRES
ENSEIGNEMENTS**

Centres de formation

● **A.F.A.E.I. (E.S.A.T. DE BRACK)**

Rue de l'Illinois

☎ 03 87 91 10 64

Fax : 03 87 91 31 81

● **A.F.A.E.I. (E.S.A.T. LE GROS HÊTRE)**

40 rue Altmayer

☎ 03 87 91 86 30

Fax : 03 87 91 86 33

● **A.F.P.A (ASSOCIATION DE
FORMATION PROFESSIONNELLE
POUR ADULTES)**

96 Rue Altmayer

☎ 03 87 92 15 96

www.afpa.fr

● **DISPOSITIF DE FORMATION
INDIVIDUALISÉE - GRETA DU BHL -
LYCÉE CHARLES JULLY**

59 rue du Maréchal Foch

☎ 03 87 29 04 91

● **AXÉO FORMATIONS**

21 rue des Moulins

☎ 03 87 98 45 72

www.axeo-formations.fr

● DOMAINE D'OPHÉLIE

Zone artisanale de Jeanne d'Arc
(Centre de formation cynophile)

☎ 03 87 81 58 19

www.ledomainedophelie.fr

● ÉVOLUTION

36 rue Foch

☎ 06 33 24 31 89

www.evolution-formation-lorraine.fr

● FORMABILIS

32 rue du Gros Hêtre

☎ 09 69 36 00 70

www.formabilis.fr

● HOSPITALOR - GROUPE SOS

Institut de formation d'Aides-
soignants

15 rue Lemire

☎ 03 87 90 67 40/41

● SOUTIEN SCOLAIRE

Liste disponible à l'Office de tourisme
28 rue des Américains

☎ 03 87 91 30 19

● U.C.F.E.

Zone Europort

☎ 03 87 29 87 30

www.ucfe.fr

Divers

CONSERVATOIRE MUNICIPAL DE MUSIQUE ET DE DANSE

8b avenue Patton

☎ 03 87 91 19 52

CENTRE D'INFORMATION ET D'ORIENTATION (C.I.O.)

Z.A.C. de Valmont

Rue de Gaulle - 57730 VALMONT

☎ 03 87 92 00 24

www.ac-nancy-metz.fr/liv/cio/saintavold

CENTRE MÉDICO SCOLAIRE

5 rue des Anglais

☎ 03 87 91 12 62

ASSOCIATION FAMILIALE D'AIDE AUX PERSONNES AYANT UN HANDICAP MENTAL (A.F.A.E.I)

2 rue en Verrerie

☎ 03 87 93 91 30

RESTAURANT D'ENFANTS

Renseignements :

Rue de l'Ermitage

☎ 03 87 92 02 57

Tous les enfants des écoles publiques de Saint-Avold ont la possibilité de prendre leurs repas de midi au restaurant d'Enfants d'Oderfang, au restaurant de la Carrière, ainsi qu'au restaurant "Les Colonnades" (parking du nouveau centre).



● DOMAINE D'OPHÉLIE

Zone artisanale de Jeanne d'Arc
(Centre de formation cynophile)

☎ 03 87 81 58 19

www.ledomainedophelie.fr

● ÉVOLUTION

36 rue Foch

☎ 06 33 24 31 89

www.evolution-formation-lorraine.fr

● FORMABILIS

32 rue du Gros Hêtre

☎ 09 69 36 00 70

www.formabilis.fr

● HOSPITALOR - GROUPE SOS

Institut de formation d'Aides-
soignants

15 rue Lemire

☎ 03 87 90 67 40/41

● SOUTIEN SCOLAIRE

Liste disponible à l'Office de tourisme
28 rue des Américains

☎ 03 87 91 30 19

● U.C.F.E.

Zone Europort

☎ 03 87 29 87 30

www.ucfe.fr

Divers

CONSERVATOIRE MUNICIPAL DE MUSIQUE ET DE DANSE

8b avenue Patton

☎ 03 87 91 19 52

CENTRE D'INFORMATION ET D'ORIENTATION (C.I.O.)

Z.A.C. de Valmont

Rue de Gaulle - 57730 VALMONT

☎ 03 87 92 00 24

www.ac-nancy-metz.fr/liv/cio/saintavold

CENTRE MÉDICO SCOLAIRE

5 rue des Anglais

☎ 03 87 91 12 62

ASSOCIATION FAMILIALE D'AIDE AUX PERSONNES AYANT UN HANDICAP MENTAL (A.F.A.E.I)

2 rue en Verrerie

☎ 03 87 93 91 30

RESTAURANT D'ENFANTS

Renseignements :

Rue de l'Ermitage

☎ 03 87 92 02 57

Tous les enfants des écoles publiques
de Saint-Avold ont la possibilité de
prendre leurs repas de midi au
restaurant d'Enfants d'Oderfang, au
restaurant de la Carrière, ainsi qu'au
restaurant "Les Colonnades" (parking
du nouveau centre).



AVEC VOUS POUR
TOUS VOS PROJETS !

LE GROUPE LOTZ

PARTENAIRE DE VOS INNOVATIONS !

construisez avec



équipez vous avec



embellissez avec



Une seule adresse pour vos projets

40-42 AVENUE FOCH - FOLSCHVILLER

www.lotz.fr



: 03 87 81 87 81

www.villaverde.fr

Adresses utiles

A	
001 A.F.A.E.I	G4
002 A.F.P.A.	D5
003 AGORA (L') - Salle polyvalente	G2
004 ARCHIVES DEPARTEMENTALES	A6
005 ARCHIVES MUNICIPALES	A7
006 ATELIERS MUNICIPAUX	F4
B	
007 BASILIQUE NOTRE-DAME DE BON SECOURS	I3
008 BIBLIOTHEQUE POUR TOUS	D3
009 BOULODROME - Quartier Huchet	H1
010 BOULODROME - Quartier Jeanne d'Arc	B7
011 BOULODROME - Quartier Crusem	F4
C	
012 CAMPING - CENTRE INTERNATIONAL DE SEJOUR "LE FLISBERG"	G3
013 CASERNE ARDANT DU PICO	G4
014 CENTRE AERE D'ODERFANG	F2
015 CENTRE CULTUREL PIERRE MESSMER	H2
016 CENTRE D'ACTION MEDICO SOCIALE PRECOCE	E3
017 CENTRE COMMUNAL D'ACTION SOCIALE	G2
018 CENTRE DE LOISIRS PATRICE FRANCK	H1
019 CENTRE DE LOISIRS UJFIC	E2
020 CENTRE DES FINANCES PUBLIQUES	G2
021 CENTRE EQUESTRE	F2
022 CENTRE MEDICO-SCOLAIRE	I2
023 CENTRE SOCIO-CULTUREL - Quartier Carrière/Wenheck	I5
024 CHAMBRE FUNERAIRE "LA COLOMBE"	E5
025 CHAMBRE FUNERAIRE "SAINT-NABOR"	F5
026 CHAMP DE FOIRE	G2
027 CHAPELLE DES COMTES DE CREHANGE	H3
028 CHAPELLE SAINT-SEBASTIEN - Quartier Dourdhal	I2
029 CHAPELLE SAINTE CROIX	H4
030 CHAPELLE SAINTE TRINITE	G2
031 CHENE DES SORCIERES	B6
032 CIMETIERE - Quartier Dourdhal	I2
033 CIMETIERE - Quartier Jeanne d'Arc	B7
034 CIMETIERE - Nouvelle néropole	E4
035 CIMETIERE COMMUNAL	G3
036 CIMETIERE MILITAIRE FRANCO-ALLEMAND	G3
037 CIMETIERE MILITAIRE AMERICAIN	E4
038 CINEMA - Salle Truffaut	H2
039 C.I.O. (hors plan)	J5
039 CITY STADE Carrière	H5

039.1 CITY STADE Carrière/Montréal	F3
040 CITY STADE De Brack	J1
114 PLATEAU MULTISPORTS Dourdhal	
041 CITY STADE Faubourg	G4
042 CITY STADE Huchet	D5
043 CITY STADE Oderfang	G2
044 CITY STADE Val de l'Abbaye	A6
045 CITY STADE Wenheck	A7
046 CLINIQUE SAINT NABOR	F4
047 COLLEGE LA CARRIERE	
048 COLLEGE LA FONTAINE	
049 COLLEGE SAINTE-CHRETIENNE	
050 COMMUNAUTE DE COMMUNES DU PAYS NABORIEN (CCPN)	
051 COMPLEXE NAUTIQUE	
052 CONSERVATOIRE MUNICIPAL DE MUSIQUE ET DE DANSE	
053 C.O.S.E.C.	
054 CREMATORIUM	
E	
055 ECOLE MATERNELLE - Boulevard de Lorraine	H5
056 ECOLE MATERNELLE de la Carrière	H2
057 ECOLE MATERNELLE Crusem	F4
058 ECOLE MATERNELLE Dourdhal	I1
059 ECOLE MATERNELLE Huchet	C1
060 ECOLE MATERNELLE Jeanne d'Arc	B7
061 ECOLE MATERNELLE RONDE	H3-H4
062 ECOLE MATERNELLE Sainte-Chrétienne	H3
063 ECOLE MATERNELLE Wenheck I	I5
064 ECOTRI (Ancien carreau Ste-Fontaine)	A7
065 EGLISE NEO-APOSTOLIQUE	D6
066 EGLISE SAINT NABOR - ABBATIALE	H3
067 EGLISE - Quartier Dourdhal	J1
068 EGLISE - Quartier Huchet (Saint-Joseph)	D-2
069 EGLISE - Quartier Jeanne d'Arc	B7
070 EGLISE - Quartier Wenheck (Saint-Jean)	I6
071 EGLISE PROTESTANTE - Centre ville	I3
072 EGLISE PROTESTANTE - Quartier Jeanne d'Arc	A7
073 ENERGIS (Régie municipale)	I2
074 ESPACE PATTON	F3
075 EUROPORT - CENTRE REGIONAL DE DEDOUANEMENT	A1
F	
076 FOYER - Espace Jeunes Huchet - Quartier Huchet	D2
077 FOYER - Quartier Jeanne d'Arc	B7
078 FOYER DES CERISES - Quartier Dourdhal	J1

H-15	079 FOYER NOTRE-DAME
F3	080 FUNERARIUM
G	
J1	081 GARE ROUTIERE - MAISON DE LA MOBILITE
D2	082 GARE S.N.C.F. (Hors plan)
F2	083 GROUPE SCOLAIRE - Quartier Carrière
J4	084 GROUPE SCOLAIRE - Quartier Huchet
I5	084 GROUPE SCOLAIRE - Quartier Jeanne d'Arc
H4	085 GROUPE SCOLAIRE - Quartier Wenheck
F4	086 GROUPE SCOLAIRE - Dourdhal
H3	087 GROUPE SCOLAIRE Pierre Frisch
H3	087 GROUPE SCOLAIRE - Quartier Crusem
I3	088 GROUPE SCOLAIRE Sainte-Chrétienne
H2	087 GYMNASSE COLLEGE LA FONTAINE
H	
F3	088 HOPITAL HOSPITALOR - Groupe SOS
I5	089 HOPITAL LEMIRE
E5	090 HOTEL DE VILLE
I	
H2	091 I.U.T.
H2	092 INSPECTION EDUCATION Nationale - Circonscription de Saint-Avold Est
F4	093 INSTITUT DE FORMATION D'AIDES SOIGNANTES - Groupe SOS
I1	094 INSTITUT D'EDUCATION MOTRICE (I.E.M.)
L	
H3	095 LYCEE PROFESSIONNEL VALENTIN METZINGER
I5	096 LYCEE PONCELET
J5	097 LYCEE TECHNIQUE CHARLES JULLY
A7	098 LYCEE SAINTE-CHRETIENNE
M	
H3	099 MAIRIE Annexe - Quartier Jeanne d'Arc
J1	100 MAISON CONGREGATIONNISTE
D-2	101 MAISON DE RETRAITE
B7	102 MAISON DES ADOLESCENTS
I6	103 MAISON DES ASSOCIATIONS
I3	104 MAISON DES JEUNES ET DE LA CULTURE (M.J.C.)
A7	105 MAISON DE LA PETITE ENFANCE
I2	106 MAISON DU SEME AGE
F3	107 MAISON DU DEPARTEMENT
A1	108 MAISON POUR TOUS DE LA CARRIERE
	015 MEDIATHEQUE
	038 MISSION LOCALE (hors plan)
N	
J1	109 NEOLIA LORRAINE

O	
G3	110 OFFICE DE TOURISME
H3	111 OFFICE NATIONAL DES FORETS
H2	112 ORANGE (France Telecom) - Agence commerciale
P	
I3	113 PARC MUNICIPAL - Aire de jeux
H2	051 PISCINE
F3	040 PISTE DE BICROSS
F3	040 PISTE DE "ROLLER"
E3	115 POLE DE PLASTURGIE DE L'EST
H3	116 POLE EMPLOI
H2	117 POLICE NATIONALE
H3	118 POLICE MUNICIPALE
F4	119 POMPIERS
I1	120 POSTE - Centre Ville
E5	121 POSTE - Centre du Courrier
J2	122 POSTE - Agence postale communale centre commercial de la Carrière
D6	123 POSTE (Point poste PROX) - Quartier Huchet
B2	123 POSTE - Quartier Jeanne d'Arc
G2	107 PROTECTION MATERNELLE INFANTILE (P.M.I.)
R	
J5	125 RADIO SAINT NABOR
I3	105 RELAIS PARENTS ASSISTANTS MATERNELS
H4	126 RESIDENCE DU 3EME AGE - Les Platanes
I3	127 RESIDENCE UNIVERSITAIRE
S	
H2	051 SALLE DES CONGRES
G4	128 SERVICE DES EAUX
D2	094 SESSAD (autisme)
C1	128 STADE - Quartier Huchet
B7	130 STADE - Quartier Jeanne d'Arc
J2-3	131 STADE - Quartier Carrière
F3	040 STADE de Brack et GYMNASSES
I5	132 STADE Saint-Exupéry
H6	133 STADE OMNISPORTS
G1	134 STATION D'EPURATION
H3	125 SYNAGOGUE
T	
H3	081 TAXIS
H2	108 TENNIS CLUB
G6	137 TERRAIN D'ACCUEIL DES GENS DU VOYAGE
H2	138 TRIBUNAL D'INSTANCE
U	
G2	107 UNITE TERRITORIALE ROUTIERE

ZONE I

Durée limitée à
1,50 € pour 2h30

ZONE II

Durée limitée à
0,90 € pour 2h

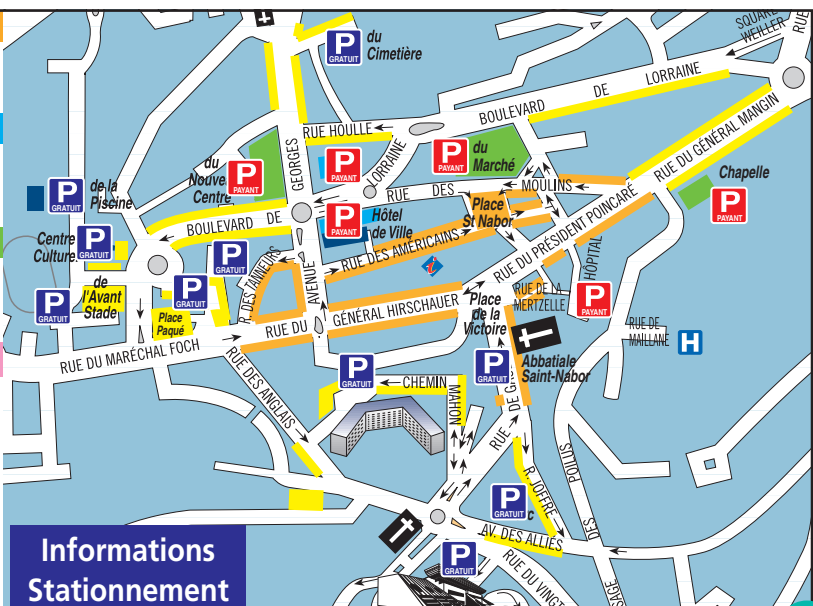
ZONE III

Durée limitée à
1,50 € pour la journée

ABONNEMENT

Mensuel : 20 €,
Trimestriel : 57 €,
Annuel : 214 €.

Riverains :
Mensuel : 10 €,
Trimestriel : 28 €,
Annuel : 106 €.



Informations
Stationnement

Le tourisme

Située dans un écrin de verdure, Saint-Avold accueille le visiteur de la plus belle des façons. Fière de son passé historique, elle s'enorgueillit de son riche patrimoine religieux : l'abbatiale Saint-Nabor, la basilique Notre-Dame de Bon Secours, les nombreuses chapelles et autres fontaines invitent à la découverte. Le cimetière militaire américain, plus grand d'Europe pour la deuxième Guerre Mondiale, est un hommage à tous ces soldats qui se sont battus pour notre liberté. Les visites, témoins de notre respect et de notre gratitude, sont possibles tous les jours de 09h à 17h (sauf 25 décembre et 1^{er} janvier).

Ville d'avenir et cité dynamique, mais également ville commerçante, sportive et culturelle, Saint-Avold saura se faire aimer.

Ville verte et fleurie (***), Saint-Avold offre aux amoureux de la nature des centaines de kilomètres de circuits balisés pour se balader à pied, à VTT ou à cheval. Saint-Avold vous attend.

Venez la découvrir... ou la redécouvrir !



L'OFFICE DETOURISME - CAT.II

28 rue des Américains - B.P. 60041

57502 SAINT-AVOLD Cedex

Tel : 03 87 91 30 19

Fax : 03 87 92 98 02

E-mail : contact@tourisme-saint-avold.fr

Web : www.tourisme-saint-avold.fr

Ouvert du lundi au vendredi de 09h30 à 12h00 et de 13h30 à 18h00, le samedi de 10h00 à 12h30 et de 13h30 à 17h00, l'Office de tourisme vous accueille toute l'année.

En juillet et août, le dimanche de 11h30 à 15h30.

Un personnel de qualité (certifié Afnor qualité de l'accueil), trilingue, saura vous renseigner et organiser votre séjour.



Rejoignez notre site en scannant ce code QR avec votre téléphone mobile via l'application flashcode.

VOUS TROUVEREZ À L'OFFICE DE TOURISME :

- des informations sur les associations, les manifestations, les loisirs, les hébergements, les administrations locales,
- des idées de sorties à la journée ou pour le week-end,
- une documentation complète pour organiser vos sorties et vos vacances (en France, en Allemagne, en Belgique ou au Luxembourg avec des cartes touristiques, listes d'hébergements,...),
- une boutique avec livres (sur Saint-Avold et la proche région, circuits pédestres et VTT...), objets Tiffany, objets "Patois lorrains", cadres, idées-cadeaux estampillées "Lorraine" ou "Saint-Avold", le coffret-cadeau de bière de la Confrérie Saint-Nabor, des cartes postales, des affiches...
- des propositions de visites guidées pour les groupes.
- un accès wifi gratuit.

L'Office de tourisme, un personnel à votre service, pour le rayonnement touristique de Saint-Avold.

HÉBERGEMENTS DE TOURISME ET RESTAURATION

Classements au 1^{er} juin 2014 et
membres de l'Office de Tourisme

CAMPING - CIS

● CENTRE INTERNATIONAL DE SÉJOUR ET CAMPING*** «LE FELSBERG»

57500 SAINT-AVOLD

☎ 03 87 92 75 05

Fax : 03 87 92 20 69

Courriel : cis.stavold@wanadoo.fr
www.camping.mairie-saint-avold.fr
OUVERT TOUTE L'ANNÉE.

Au sommet de la colline boisée du
Felsberg se trouvent :

- Un camping 3 étoiles.
- 3 chalets pour 3 à 6 personnes
(dont un aménagé pour personnes
à mobilité réduite), entièrement
équipés. Location à la semaine ou
au week-end.
- Le Centre International de Séjour
permettant d'accueillir des
individuels et des groupes (48 lits,
chambres 2 à 6 lits). Possibilité de
louer des salles de cours ou de
réunions. Restauration possible
(30 à 50 personnes), salle à manger
et bar licence 3.
- Une base VTT, point de départ de
6 circuits à la découverte des forêts
naboriennes.

CHAMBRES D'HÔTES

● M. MULLER RAYMOND

"Domaine du Moulin"

13 rue de la Vallée

☎ 03 87 92 55 15

ou 06 08 53 71 21

www.domainedumoulin.net/



LOCATIONS DE VACANCES

● M. EGLOFF JEAN-LUC

"Les Hortensias"

1 rue du Lierre

☎ 03 87 92 94 05

ou 06 86 00 30 58



● Mlle MULLER AUDREY

"A l'ombre du Mirabellier" et
"Au nid Douillet"

9 rue de la Vallée

☎ 06 75 37 21 23 ou 03 87 94 66 63

● M. MULLER RAYMOND

"Domaine du Moulin"

13 rue de la Vallée

☎ 03 87 92 55 15

ou 06 08 53 71 21

www.domainedumoulin.net/



● MME PETITJEAN ANTOINETTE

"Gîte de la Fontaine"

49 rue Principale

☎ 03 87 92 73 60

ou 06 76 86 09 12

http://monsie.orange.fr/gite57500/



● M. SCHWEITZER NICOLAS

36 rue Principale

☎ 03 87 92 11 96

ou 06 71 63 04 19



HÔTEL

● ROI SOLEIL PRESTIGE***

45 avenue Patton

☎ 03 87 90 91 92

www.hotel-roi-soleil.com

HÔTELS-RESTAURANTS

● NOVOTEL****

Avenue de Fayetteville - RD 633

☎ 03 87 92 25 93

www.novotel.com

● CAMPANILE***

53 avenue Patton

☎ 03 87 29 04 04

www.campanile.com/fr

● HÔTEL-RESTAURANT DE L'EUROPORT***

Zone Europort - R.N. 33

☎ 03 87 91 35 00

www.hotel-restaurant-europort.fr

● HÔTEL-RESTAURANT DE PARIS

ECC***

45 rue Hirschauer

☎ 03 87 92 19 52

www.hotel-st-avold.fr



RESTAURANTS

● L'AUBERGE DE LA FORET

78 rue Mangin

☎ 03 87 92 68 94

● LA BATISSE

1 passage des Poilus

☎ 03 87 29 92 04

● LE BEIJING

55 rue Mangin

☎ 03 87 90 30 30

● BOWLING CENTER

94 rue Généraux Altmayer

☎ 03 87 82 63 62

● CASA ANDREA

1 rue Lemire

☎ 03 87 29 91 49

● CHEZ ERICA

50 avenue Clémenceau

☎ 03 87 92 06 16

● LA COUSCOUSIÈRE

63 rue Hirschauer

☎ 03 87 91 25 60

● CREPES & CO

30 rue de la Piscine

☎ 03 87 82 28 42

● DA IOLANDA

43 rue Poincaré

☎ 03 87 92 23 98

● GALOPAIN

5 rue des Angès

☎ 03 87 91 21 30

● LE LOUISIANA

11 rue Mangin

☎ 03 87 92 24 96

● ÔTRE MONDE - Ô'BISTROT

7 rue des Généraux Altmayer

☎ 03 87 89 43 64

● PAUSE KEBAB

23 rue des Américains

☎ 03 87 82 50 51

● LE POINT CARRE

65 rue Poincaré

☎ 03 87 91 03 44

● QUEEN'S CAFÉ

12 place de la Victoire

☎ 03 87 91 04 50

● QUE HUONG

11 avenue Patton

☎ 03 87 91 18 66

● TOKYO SUSHI

61-63 rue Poincaré

☎ 03 87 91 50 95

BOWLING CENTER

94b rue des Généraux Altmayer

☎ 03 87 82 63 62

ROCKOTHÈQUE THE JACK

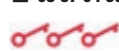
64b rue Poincaré

☎ 06 29 74 33 54

SIDE ONE CAFE

75 rue Hirschauer

☎ 03 87 04 56 20



Gîtes de France



Logis de France

Un guide de l'Hébergement, de la
Restauration et des Loisirs plus complet
est à votre disposition sur demande à
l'Office de tourisme ou sur le site
www.tourisme-saint-avold.fr

La vie locale

ANIMATIONS

LES MARCHÉS

- **MARCHÉS HEBDOMADAIRES** : Ils se déroulent sur la place du marché ainsi que sur la place St-Nabor le MARDI et le VENDREDI matin, de 8h à 12h.

- **BRADERIES** :

Trois braderies par an, dans les rues de la ville :

- Mi-Carême : 20 jours avant Pâques
- Fête Patronale : Fin du mois d'AOUT
- Braderie de la St-Nicolas : 1^{er} dimanche de l'Avent.

LES FÊTES FORAINES

D'une durée de 8 jours chacune, se déroulent en centre ville.

- **FÊTE DE LA MI-CARÊME** : débute le DIMANCHE, trois semaines avant Pâques.
- **FÊTE PATRONALE** : le dernier DIMANCHE du mois d'AOUT, jusqu'au premier DIMANCHE de SEPTEMBRE.

BANQUES

- **BANQUE POPULAIRE LORRAINE-CHAMPAGNE**

2 place Saint-Nabor ☎ 0 890 90 90 90

- **BNP PARIBAS**

5 bis place Saint-Nabor ☎ 0 820 820 001

- **CAISSE D'ÉPARGNE**

65 rue Hirschauer ☎ 0 820 320 587

- **C.I.C.**

1 rue du Général de Gaulle ☎ 0 820 093 038

- **CRÉDIT AGRICOLE**

31 place de la Victoire ☎ 03 87 00 32 41

- **CRÉDIT MUTUEL**

9 avenue Clémenceau ☎ 0 820 820 146

- **L.C.I.**

46 rue Hirschauer ☎ 03 87 93 95 21

- **SOCIÉTÉ GÉNÉRALE**

60 rue Hirschauer ☎ 03 87 92 13 54

CALENDRIER DES MANIFESTATIONS DE SAINT-AVOLD ET DE LA CCPN

Édité à 3 500 exemplaires par l'Office de tourisme de Saint-Avold, ce calendrier est diffusé à l'Office de tourisme, dans les commerces naboriens et dans de nombreux lieux publics de Saint-Avold et sa proche région. Ce dernier est également téléchargeable sur le site www.tourisme-saint-avold.fr



CULTES

- **COMMUNAUTÉ DE PAROISSES DE SAINT-NABOR (SAINT-NABOR, HUCHET, JEANNE D'ARC, DOURD'HAL)**
5 rue de Gaulle ☎ 03 87 92 10 84
<http://saintavold.catho.free.fr>
- **COMMUNAUTÉ DE PAROISSES SAINT-PAUL DES SOURCES (WENHECK)**
Rue de Québec ☎ 03 87 92 10 84
- **BASILIQUE NOTRE DAME DE BON SECOURS**
Rue Lemire ☎ 03 87 92 12 92
- **PAROISSE PROTESTANTE**
2 rue Lemire ☎ 03 87 92 18 38
- **CULTE ISRAËLITE**
Place Saint-Nabor ☎ 03 87 92 23 17

MÉDIAS

- **LE REPUBLICAIN LORRAIN**
29 rue Hirschauer ☎ 03 87 29 68 78
Web : www.republicain-lorrain.fr
- **TELEX**
39 rue des Américains ☎ 03 87 91 22 20
Web : www.telex.fr
- **RADIO SAINT-NABOR 103.2 FM STÉRÉO**
Rue Charles de Foucauld ☎ 03 87 92 99 99

TRANSPORTS

LOCATIONS DE VOITURES

● AS LOCATION

1 rue des Abeilles

Web : www.aslocation.fr

☎ 03 87 94 56 58

● AUTO RENT

42bis avenue de Longchamp

Web : www.auto-rent.fr

☎ 03 87 91 13 22

● AVIS/ACCES LOCATIONS

14bis avenue du Général Patton

Web : www.avis.fr

☎ 03 87 92 33 04

● EUROPCAR

7 avenue du Général Patton

Web : www.europcar.com

☎ 03 87 92 15 64

● UCAR

41 rue Mangin

Web : www.ucar.fr

☎ 03 87 00 14 45

TAXIS (STATION)

Gare Routière - Rue des Moulins

☎ 0 800 610 903

S.N.C.F

Web : www.voyages-sncf.com

☎ 3635

TRANSAVOLD

Bus du Pays Naborien - Maison de la Mobilité

Rue des Moulins

☎ 0 800 003 202

Web : www.transavold.com

● CREABUS : Service à la demande en complément des lignes de bus

● TRANSAVOLD+ :

transport pour les personnes à mobilité réduite + desserte pour l'Europort.

Information au ☎ 0 800 610 903



STATIONNEMENT

Il est réglementé à SAINT-AVOLD.

Vous trouverez des horodateurs dans presque toutes les rues du Centre Ville.

Renseignements au bureau du stationnement, à la Police Municipale

1 place Saint-Nabor

☎ 03 87 91 06 47

Heures d'ouverture : du LUNDI au JEUDI de 8h à 12h et de 14h à 17h30, le VENDREDI de 8h à 12h00.

Pour la situation des parkings gratuits et payants en ville, voir page 29 le plan.



HOTEL ★ ★ ★
ROI SOLEIL
Prestige

45 Avenue du Général PATTON
57500 SAINT-AVOLD

0033 (0)3 87 90 91 92

saint-avold.prestige@hotel-roi-soleil.com
www.hotel-roi-soleil.com



Les loisirs et associations

SPORTS ET ANIMATIONS

Hôtel de Ville
36 Bd de Lorraine - BP 10019
57501 SAINT-AVOLD Cedex
☎ 03 87 91 10 07
Web : www.mairie-saint-avold.fr

LE SERVICE JEUNESSE ET SPORTS DE LA VILLE PROPOSE :

● L'ÉCOLE MUNICIPALE DES SPORTS

Encadrés par des éducateurs sportifs diplômés, les enfants (6-11 ans) peuvent découvrir tous les mercredis durant l'année scolaire, diverses activités sportives.

NOUVEAU : A partir de la saison 2014/2015 :
Inscriptions au cycle par période
s'étalant de vacances à vacances.

● LE PASS'JEUNESSE

Permet aux jeunes âgés de 8 à 14 ans de pratiquer diverses activités physiques pendant chaque période de vacances scolaires.

● CAP SPORT AVENTURE

Les enfants âgés de 8 à 14 ans sont pris en charge en journées continues avec repas de midi et goûter.

● MACADAM SPORT

Permet aux adolescents de 14 à 17 ans d'être accompagnés dans la réalisation de leur projet sportif, culturel ou artistique.

LE SERVICE VIE ASSOCIATIVE DE LA VILLE PROPOSE :

● UN CENTRE AÉRÉ À ODERFANG

Pour les enfants de 5 à 12 ans inclus, pendant les vacances scolaires de février ainsi que les vacances estivales.

● DES ESPACES JEUNES

Dans les quartiers Huchet/Tyrol, Jeanne d'Arc/Arcadia et Carrière pour les jeunes de 6 à 17 ans.
Des animateurs diplômés proposent des activités sportives, culturelles, ludiques et de loisirs, du lundi au vendredi à partir de 16 heures, mais aussi le mercredi toute la journée.

● A.L.S.H. (ACCUEIL DE LOISIRS SANS HÉBERGEMENT)

À thème : les enfants âgés de 6 à 12 ans sont pris en charge en journées continues, avec repas de midi et goûter.



PARC MUNICIPAL

Rue Joffre / Avenue des Alliés
Espace de jeux pour enfants de 1 à 6 ans
Ouvert tous les jours :
de 10h à 17h (janvier, février, novembre et décembre),
de 10h à 18h (mars, avril et octobre),
de 10h à 19h (mai et septembre),
de 10h à 20h (juin, juillet et août).
Kiosque avec animation le dimanche après-midi durant la période estivale. Petite restauration sur place.

COMPLEXE NAUTIQUE

Rue de la Piscine
☎ 03 87 92 02 98
Web : www.paysnaborien.com

● HORAIRES D'OUVERTURE DE LA PISCINE

Hors vacances scolaires

Lundi : de 12h à 13h30 et de 16h à 19h
Mardi : de 12h à 13h30 et de 16h à 19h
Mercredi : de 12h à 19h (accès au petit bassin à partir de 14h30)
Jeudi : de 12h à 13h30 et de 16h à 19h
Vendredi : de 12h à 13h30 et de 16h à 19h
Samedi : de 14h30 à 18h30
Dimanche : de 8h à 12h

● PISCINE D'ÉTÉ

De mi-juin à fin août.
Ouverture des bassins extérieurs tous les jours, y compris les jours fériés, de 10h à 19h.



LES ÉQUIPEMENTS SOCIO-CULTURELS

LE CENTRE CULTUREL PIERRE MESSMER

1 rue de la Chapelle

☎ 03 87 91 08 09

centre.culturel@produc-son.fr

Web : www.cc-pierremessmer.com

● UNE SALLE DE SPECTACLE DE 800 PLACES

Accueil du public et billetterie le LUNDI de 13h45 à 17h30, MARDI au VENDREDI de 8h00 à 12h00 et de 13h45 à 17h30.

● UN CINÉMA : LA SALLE FRANÇOIS TRUFFAUT

Salle de 160 places classée "Art et Essais"

MERCREDI et JEUDI à 20h30 cinéma Art et Essais

VENDREDI et SAMEDI à 20h30 et DIMANCHE à 17h00

cinéma grand public.

Des séances "ciné-mômes" : le 1^{er} MERCREDI du mois et le SAMEDI qui suit à 14h30.

Répondeur programme cinéma : 03 87 91 92 87

● UNE MÉDIATHÈQUE :

Livres, périodiques, CD, K7, vidéos, salle d'étude et de recherche.

☎ 03 87 91 13 46

Courriel : mediatheque@saint-avold.fr

Web : <http://saint-avold.opac3d.fr>

Horaires d'ouverture : MARDI et JEUDI de 15h30 à 17h30, MERCREDI de 10h00 à 12h00 et de 14h00 à 17h30, VENDREDI de 10h00 à 12h00 et de 15h30 à 19h00.

LE CONSERVATOIRE MUNICIPAL DE MUSIQUE ET DE DANSE

8b avenue Patton

☎ 03 87 91 19 52

Ouverture des bureaux : LUNDI, MARDI, JEUDI et VENDREDI de 8h à 12h et 13h30 à 18h15, MERCREDI de 8h à 12h et de 13h à 18h15. JEUDI, fermeture à 17h30.

LA M.J.C.

Maison des Jeunes et de la Culture

1 rue de la Chapelle et 13 avenue Clémenceau

☎ 03 87 92 23 83

Web : www.mjcsaintavold.com

LES FOYERS DE QUARTIERS

● CENTRE DE LOISIRS PATRICE FRANCK (FAUBOURG)

Rue du Vermont

☎ 03 87 92 11 02

● CENTRE SOCIO-CULTUREL CARRIÈRE/WENHECK

Rue Charles de Foucauld

☎ 03 87 92 03 15

● ESPACE JEUNES HUCHET

Avenue de l'Etang

☎ 03 87 92 04 35

● ESPACE JEUNES QUARTIER LA CARRIÈRE

9 rue du Château d'eau

☎ 03 87 04 94 75

● FOYER DES CERISES (DOURD'HAL)

Rue des Cerises

☎ 06 86 28 10 23

● FOYER JEANNE D'ARC

Rue Buffon

☎ 03 87 81 42 53

CULTURE ET BIBLIOTHÈQUE POUR TOUS

9 rue du Général de Gaulle

☎ 03 87 91 10 53

Courriel : bptstavold@orange.fr

www.bptstavold.com

Horaires d'ouverture :

Année scolaire :

MARDI de 9h00 à 11h00

MERCREDI de 14h00 à 17h00

JEUDI de 16h00 à 18h00

VENDREDI de 8h30 à 11h00

SAMEDI de 9h00 à 11h00 et de 14h30 à 16h30

Vacances scolaires d'été :

VENDREDI de 8h30 à 11h00

SAMEDI de 9h00 à 11h00 et de 14h30 à 16h00



ASSOCIATIONS SPORTIVES

ACTIVITE	ASSOCIATION	SIEGE SOCIAL	PRESIDENT
ACTIVITES AQUATIQUES	Club Loisirs Activités Aquatiques de Saint-Avoid	14 rue des Cerises	M. R. BACH Tél. : 06 70 02 74 34
AERONAUTISME	Aéro-club de Saint-Avoid et environs	Aérodrome MACHEREN / P-E 57730 PETIT-EBERSVILLER Courrier : Les 3 maisons 57740 LONGEVILLE-LES-ST-AVOLD	M. A. GROSS Tél. : 06 08 53 57 13
AQUAGYM	Cercle Nautique de Saint-Avoid - Tél. : 03 87 92 36 73 www.cnsaintavoid.com	Stade Nautique	M. F. SOWKA Tél. : 06 82 20 59 02
ARTS MARTIAUX	Judo Club de Saint-Avoid et disciplines associées : aikido iaï do/judo/juïtsu/karaté/kendo/kyudo	Complexe sportif de Brack Avenue Patton Tél. : 03 87 94 52 95	M. B. GAWRONSKI Tél. : 03 87 92 20 90 ou 06 08 93 10 47
	Tae Kwon Do Hapkimudo Kwan	Maison des Associations Courrier : 1 rue de Poitiers 57890 PORCELETTE	M. M. AMODEO Tél. : 06 32 40 13 14
ATHLETISME	Athlétique Club de Saint-Avoid (A.C.S.A.) acsa.athle.com	Stade municipal	M. M. SCHMIDT Tél. : 06 47 55 37 90
BADMINTON	Badminton Club de Saint-Avoid http://bcsabad.free.fr	Gymnase du centre Rue du Général de Gaulle	M. S. BRANDSTAEDT Tél. : 06 70 51 01 89
BASKET	Longeville et Saint-Avoid Basket www.lsbasket.fr	8 rue des Casernes 57740 LONGEVILLE-LES-ST-AVOLD Tél. : 03 87 92 46 40	M. B. JACQUEMOT Tél. : 06 62 63 56 40
BEBES NAGEURS	Cercle Nautique de Saint-Avoid Tél. : 03 87 92 36 73	Stade Nautique	M. F. SOWKA Tél. : 06 82 20 59 02
BILLARD	Century Club (snooker) www.snookersaintavoid.com	7 rue Mangin Tél. : 03 87 82 71 86	M. S. OCHOISKI Tél. : 06 83 67 14 79
	Cercle de Billard de Saint-Avoid (français et américain)	Maison des Associations Rue de Dudweiler - Tél. : 03 87 91 16 71	M. P. JOLIVEL
BOULES	Avenir Bouliste	Boulodrome Avenue Principale	M. A. MANCHON Tél. : 03 87 92 63 26
BOXE	Boxing Club de Saint-Avoid (Boxe anglaise)	Tribune du Stade Municipal	Mme N. PILI Tél. : 06 11 55 20 82
BRIDGE	Bridge Club de Saint-Avoid	Villa Marguerite 40 rue du Maréchal Foch	Mme GRIESS Tél. : 09 53 31 34 85
CANIN (SPORT)	Training Club Canin de Saint-Avoid	B.P. 10291 - 57508 SAINT-AVOLD Cedex Tél. : 03 87 91 26 66	M. E. DEBS Tél. : 06 62 08 55 54
COURSE SUR ROUTE	Les Foulées Naboriennes	Stade Municipal	M. W. WEYRATH Tél. : 03 87 92 41 26
CYCLISME	Union Cycliste du Bassin Houiller (U.C.B.H.)	Maison des Associations Rue de Dudweiler	M. E. SCHUCK Tél. : 06 85 75 58 10
CYCLOTOURISME	Cyclo Club www.cycloclub-stavoid.org	Maison des Associations Rue de Dudweiler	M. J. RACZKIEWICZ Tél. : 03 87 89 19 36
DANSE	Association Prestige Danse www.cours-danses.fr	72 rue Altmayer	M. L. CHENOT Tél. : 06 61 74 88 81
	Conservatoire de Musique et de Danse	Avenue Patton Tél. : 03 87 91 19 52	Directeur : M. P. ADOLPHE
	M.J.C. www.mjcsaintavoid.com	1 rue de la Chapelle Tél. : 03 87 92 23 83	M. G. HEYMES
EQUITATION	Ecole d'Equitation	Rue de l'Ermitage Tél. : 03 87 92 24 24	Mme C. FESTOR
ESCRIME	Cercle d'Escrime de Saint-Avoid	2 rue Nationale 57455 SEINGBOUSE	M. P. GODARD Tél. : 06 87 08 69 83

ACTIVITE	ASSOCIATION	SIEGE SOCIAL	PRESIDENT
FOOTBALL	Association sportive de Jeanne d'Arc (A.S.J.A.)	Stade Marcel Lux	M. J. PRIBOSEK Tél : 06 29 62 43 37
	Huchet A.C. Foot	Club House - Rue des Pétunias D. PEZZETTA - Tél : 06 86 70 50 75	M. J.-C. HAUGEARD
	J.S. Carrière/Wenheck	Club House Stade Carrière M. A. FARESE - Tél : 06 08 12 37 18	M. R. FARESE
	Etoile Naborienne	Club House Stade Municipal Tél : 03 87 92 00 13	M. J.J. BONNEFOIS Tél : 06 75 54 97 00
GYMNASTIQUE	M.J.C. www.mjcsaintavold.com	1 rue de la Chapelle Tél : 03 87 92 23 83	M. G. HEYMES
	Dynagym Saint-Avold	8 rue de Guenviller 57470 HOMBURG-HAUT	Mme. S. PILLER Tél : 06 24 46 14 15
GYMNASTIQUE RYTHMIQUE	Club Naborien de Gymnastique Rythmique	Complexe sportif de Brack Tél : 03 87 94 59 53	Mme N. KASPRZAK
HANDBALL	Handball Club Naborien	Café du Commerce 62 rue Hirschauer	M. Y. RIZZO Tél : 07 81 82 19 51
HANDISPORT	Club Handisport Saint-Avold Courrier : BP 40057 - 57502 SAINT-AVOLD CEDEX	Gymnase Cosc Rue Poncelet	M. P. LAMBRONI Tél : 06 80 41 30 60 ou 03 87 02 97 36
MARCHE	Club Vosgien de Saint-Avold www.clubvosgien-stavold.fr	Centre International de Séjour Le Felsberg	Mme B. PIERRON Tél : 03 87 91 15 50
MOTO	Moto Club Cow Riders	Foyer du Faubourg	M. SCHALLER Tél : 06 14 32 96 30
	Moto Team Saint-Nabor	3 chemin des Vignes 57340 RACRANGE	M. F. COURTE Tél : 06 35 21 29 77
NATATION	Cercle Nautique de Saint-Avold Tél : 03 87 92 36 73	Stade Nautique www.cnsaintavold.com	M. F. SOWKA Tél : 06 82 20 59 02
PARACHUTISME	Parachutisme ascensionnel de Moselle	17 rue Hirschauer	M. F. ZIX Tél : 06 19 39 07 83
	Para Club Sportif de Saint-Avold	71 rue de la Carrière Courrier : 26 rue de Boucheport 57880 VARSBERG	M. J.-M. ROBIN Tél : 06 80 07 29 71
PETANQUE	Huchet Pétanque Club	Espace Jeunes Huchet Avenue de l'Etang	M.A. PELLEGRINI Tél : 06 41 48 05 97
	Pétanque La Triplette	Club House - Rue de l'Ecole Tél : 03 87 04 58 89	M. A. BRZEZICKI Tél : 06 09 68 47 06
PLONGEE	Club de plongée sous marine "Argonaute" www.club-argonaute.fr	Maison des Associations Rue de Dudweiler	M. A. KELLER Tél : 06 20 24 62 63 ou 03 87 04 61 63
RUGBY	Rugby Club Naborien	15 rue de l'Illinois	M. D. LETSCHER Tél : 03 87 92 65 71
TAI BO	Tai Bo Saint-Avold	6 cité Mélusine Contact : A. AKROUM Tél : 06 25 22 56 74	Mme A. FREYTAG
TENNIS	Tennis Club de Saint-Avold (TECSA)	Place du Champ de Foire Tél : 03 87 92 99 51	M. D. PIERRON Tél : 06 77 24 00 32
TENNIS DE TABLE	Cercle de Tennis de Table	Complexe sportif de Brack Tél : 03 87 94 59 53	M. C. MISTLER Tél : 06 81 99 16 94
TRIATHLON	Triathlon Club de Saint-Avold www.triathlonsaintavold.fr	Maison des Associations Rue de Dudweiler	M. J. F. DORN Tél : 06 86 89 14 68
VOLLEY BALL	A. S. Volley Ball Loisirs 57	2 rue Chopin	Section Saint-Avold : M. J.J. JOZEFIAK Tél : 06 16 96 01 74
WATER POLO	Cercle Nautique de Saint-Avold www.cnsaintavold.com	Stade Nautique Tél : 03 87 92 36 73	M. F. SOWKA Tél : 06 82 20 59 02
YOGA	Association Egressa	8 rue des Tanneurs	M. D. HREHOROWSKI Tél : 06 09 40 06 16
	M.J.C. www.mjcsaintavold.com	1 rue de la Chapelle Tél : 03 87 92 23 83	M. G. HEYMES

ASSOCIATIONS MUSICALES

NOM DE L'ASSOCIATION	SIEGE SOCIAL	PRESIDENT
LES BLEUETS NABORIENS	Ecole Pierre Frisch	M. J.P. HENRION Tél : 03 87 91 35 30
AUX CHŒURS DES NOTES	Hôtel de Paris	Mme A. WAWRZYNIAK Tél : 06 28 67 51 88
CHORALE SAINTE CECILE	Foyer Jeanne d'Arc Rue Buffon	M. G. AMBLARD Tél : 06 08 77 62 81
CHORALE SAINT-NABOR	Presbytère - 1 rue de Gaulle	Mme C. SCHNEIDER Tél : 03 87 92 52 66
LES COMPAGNONS DE L'ACCORDEON	Espace Jeunes Huchet Courrier : 14 rue de Verdun 5730 PETIT-EBERSVILLER	M. I. OBER Tél : 06 19 08 94 99
ENSEMBLE VOCAL MIXTE RAYONNANCES	7/9 rue de Gaulle	Mme D. LOCATELLI Tél : 06 11 86 65 60
HARMONIE DE SAINT-AVOLD	Local - rue de Dudweiler Contact : M. L. POULIN - Tél. 06 87 49 16 58	M. JAEGER
M.J.C. - MAISON DES JEUNES ET DE LA CULTURE	1 rue de la Chapelle Tél : 03 87 92 23 83 www.mjcsaintavold.com	M. G. HEYMES
PSALLETTE GREGORIENNE	24 rue Poncelet	M. N. LYSIAK Tél : 03 87 93 13 34
REÇU 5 SUR 7	7 rue du 27 Novembre	M. F. KESSLER Contact : 07 53 16 05 64 (M. J. PRADOT)
UNION CHORALE CONCORDIA	9 rue de Gaulle	M. F. SCHUCK Tél : 03 87 92 13 58

ASSOCIATIONS CULTURELLES

NOM DE L'ASSOCIATION	SIEGE SOCIAL	PRESIDENT
APPRENDS-MOI TA LANGUE	23 rue Crusem	Mme A. JRAD-ABDELAZIZ Tél : 07 86 64 31 30
BALAFON	Maison des Associations Rue de Dudweiler Contact : 06 63 04 27 81 (Malépopo)	Mme A. BLAISON
CERCLE GENEALOGIQUE DE SAINT-AVOLD ET ENVIRONS	28 rue des Américains	Mme Y. MARTAN Tél : 03 87 92 15 59
CULTURE ET BIBLIOTHEQUE POUR TOUS www.bptstavold.com	9 rue de Gaulle Tél : 03 87 91 10 53	Mme M. ROGER
RADIO SAINT-NABOR (103.2 FM STEREO)	Rue Charles de Foucauld Tél : 03 87 92 99 99	M. R. BERRAR
SOCIETE D'HISTOIRE DU PAYS NABORIE (S.H.P.N.) - www.shpn.fr	28 rue des Américains Tél : 03 87 91 13 59	M. P. FLAUS
UNIVERSITE DU TEMPS LIBRE PAUL VERLAINE (METZ)	Centre Culturel 1 rue de la Chapelle	Délégué : M. J. MARCHAL-HEUSSLER Tél : 03 87 85 67 99
VYMMEDIA www.vymmedia.online.fr	Maison des Associations Rue de Dudweiler	M. Y. FURNO Tél : 06 10 57 13 64

ASSOCIATIONS FRANCO-ETRANGÈRES

NOM DE L'ASSOCIATION	SIEGE SOCIAL	PRESIDENT
ASSOCIATION ALGERIENNE EN MOSELLE-EST	Maison des Associations Rue de Dudweiler aame.facane@yahoo.fr	M. M. BOUSSAID Tél : 06 83 15 19 39 ou 03 87 84 04 83
ASSOCIATION D'ENTRAIDE CULTUELLE CULTURELLE	Centre socio-culturel Carrière-Wenheck - Rue Ch. de Foucauld	M. D. MESSAOUD Tél : 06 13 54 74 37
ASSOCIATION SOCIO-CULTURELLE ALGERIENNE	11 rue du Commandant Charcot	M. BOUZID
ASSOCIATIONS DES TRAVAILLEURS MAGHREBINS DE FRANCE	Maison des Associations Rue de Dudweiler - Tél : 03 87 92 30 53 atmf.dhl@free.fr	M. BATLANI
ASSOCIATION FRANCE/ETATS-UNIS LORRAINE	NOVOTEL Avenue de Fayetteville - RD 633	M. J.-P. SCHOBERT Tél : 06 88 71 50 41
PATRONATO ACAI	32 rue Mangin Tél : 03 87 81 07 47	M. D. PITRONACI
ROSAIRE POLONAIS	Foyer Jeanne d'Arc Rue Buffon	Mme I. GORGOL Contact : Mme H. PALKA - Tél : 03 87 04 97 29
SOCIETE DE SECOURS DES MINEURS SLOVENES STE-BARBE	Foyer Jeanne d'Arc Rue Buffon	Mme H. FRÖHLIG Tél : 06 62 04 32 88

DETENTE ET LOISIRS

NOM DE L'ASSOCIATION	SIEGE SOCIAL	PRESIDENT
ACADEMIE PLASTICA NABORIA	Salle B. Crusem 7 avenue Foch	M. S. MIELCAREK Tél : 03 87 92 01 16
AMICALE DU COLLEGE LA CARRIERE	56A rue de la Carrière Tél : 03 87 17 94 45	M. ALBERT
AMICALES DES RETRAITES DE SAINT-AVOLD	Centre socio-culturel Carrière/Wenheck Rue Ch. De Foucauld	M. J.C. FUNFSCHILLING
LES AMIS DE LA PEINTURE DE SAINT-AVOLD ET ENVIRONS	Ecole du Wenheck Rue Charles de Foucauld	Mme B. HENRY Tél : 06 19 09 25 29
ASSOCIATION AMICALE DETENTE ET LOISIRS	7 rue Houllé	Mme B. CAHARD Tél : 03 87 92 14 73
ASSOCIATION AU BONHEUR DES DOIGTS	63 avenue des Roses 57150 CREUTZWALD	Mme A. GRASSE Tél : 03 87 82 48 52
ASSOCIATION CULTURELLE ET DE LOISIRS DE LA CARRIERE	9 rue du Château d'eau	M. H. DOUMA Tél : 06 50 88 16 68
ASSOCIATION CULTURELLE ET DE LOISIRS CARRIERE/WENHECK	Centre socio-culturel Carrière/Wenheck Rue Ch. De Foucauld	Mme H. WARISSE Tél : 03 87 92 04 61
ASSOCIATION CULTURELLE ET DE LOISIRS FAUBOURG	Maison de Quartier du Faubourg Rue du Vermont	Contact : Mme A. BERSWEILER Tél : 06 76 65 84 10
ASSOCIATION CULTURELLE ET DE LOISIRS HUCHET	Espace Jeunes Huchet Avenue de l'Etang	M. Y. OSMUK Tél : 06 06 61 82 51
ASSOCIATION CULTURELLE ET DE LOISIRS JEANNE D'ARC	Foyer Jeanne d'Arc Rue Buffon	Mme N. FOJUD Tél : 06 80 83 53 25
ASSOCIATION GLÜCK AUF	Foyer Jeanne d'Arc Rue Buffon	M. D. KALUS Tél : 06 15 15 04 27
ASSOCIATION DE LOISIRS VETERANS WENHECK/CARRIERE	Centre socio-culturel Carrière/Wenheck Rue Ch. De Foucauld	M. L. GAUDIG Tél : 06 06 71 24 95

NOM DE L'ASSOCIATION	SIEGE SOCIAL	PRESIDENT
ASSOCIATION LOISIRS ITALIENNE	11 rue de l'église 57740 LONGEVILLE-LES-ST-AVOLD	Mme M. WEBER Tél. : 06 09 47 51 54
ASSOCIATION NABORIENNE DES SAEURS	Route de Porcellette 57500 SAINT-AVOLD	Mme M. ALEXANDRE Tél. : 03 87 01 78 77
ASSOCIATION DE PECHE LE BROCHET	Espace Jeunes Huchet Avenue de l'Etang	M. J. BECKER Tél. : 03 87 92 54 32
ASSOCIATION DU RADIO CLUB F4KIP DE SAINT-AVOLD	Zone Europort Bâtiment C2	M. SCHAEFFER Tél. : 03 87 91 01 74
ASSOCIATION DES RETRAITES DE JEANNE D'ARC	Foyer Jeanne d'Arc Rue Buffon	M. R. KUMERC Tél. : 03 87 04 93 59
ASSOCIATION SPORTIVE DE LOISIRS DE DOURD'HAL	Foyer des Cerises (Dourd'hal)	M. S. BECKER Tél. : 06 86 28 10 23
CARNAVAL CLUB DE SAINT-AVOLD	5 rue des Acacias	M. Y. HOERNER Tél. : 03 87 92 02 86 ou 06 81 63 65 20
CERCLE AQUARIOPHILE DE SAINT-AVOLD	28 rue des Américains	M. C. MOUTH Tél. : 03 87 92 78 35
CLUB MICROTEL MULTIMEDIA (INFORMATIQUE ET INTERNET)	Ecole du Centre - 2 ^{ème} étage Tél. : 03 87 91 37 38	M. G. MALINA Tél. : 03 87 92 04 64
CLUB TIFFANY	Maison des Associations Rue de Dudweiler	Mme V. SCHMITT Tél. : 03 87 92 66 74
COMITE INTER-ASSOCIATIONS	Centre socio-culturel Carrière/Wenheck Rue Ch. De Foucauld	M. L. GAUDIG Tél. : 06 06 71 24 95
COMITE INTER-ASSOCIATIONS	Espace Jeunes Huchet Avenue de l'Etang	M. Z. ZABILA Tél. : 06 03 85 38 53
COMITE INTER-ASSOCIATIONS	Foyer Jeanne d'Arc Rue Buffon	M. P. WALINSKI Tél. : 03 87 81 43 58
LES FEES BRICOLEUSES	Centre socio-culturel Carrière/Wenheck Rue Ch. De Foucauld	Mme M. WASSERMANN Contact : Mme J. BECKER - Tél. : 03 87 92 05 80
GENERATION CX	Centre International de Séjour Le Felsberg	M. G. COLSON Tél. : 03 87 85 60 38
GRAINES DE COUTURIÈRES	9 rue de Gaulle	M. M. SZABLEWSKI Tél. : 06 09 03 72 62
HEURES D'AMITIE	25 rue Metzinger	Mme T. LEHMAN Tél. : 03 87 92 04 60
M.J.C. MAISON DES JEUNES ET DE LA CULTURE	1 rue de la Chapelle Tél. : 03 87 92 23 83 www.mjcsaintavold.com	M. G. HEYMES
MOZAÏC JEUNESSE	Courrier : 2/25 rue Saint-Exupéry	M. M. BAHLOULI Tél. : 06 18 27 55 13
PIGEON CLUB DU BASSIN HOUILLER DE LORRAINE	Maison des Associations Rue de Dudweiler	M. R. GROSZ Tél. : 03 87 89 23 74
SCRABBLE CLUB	Maison des Associations Rue de Dudweiler	Mme E. GAWRONSKI Tél. : 03 87 92 20 90
SYNDICAT DES APICULTEURS DE SAINT-AVOLD ET ENVIRONS	30 rue de la Forêt (Dourd'hal)	M. L. PISTER Tél. : 03 87 92 37 72
SYNDICAT DES AVICULTEURS DE SAINT-AVOLD	Foyer des Aviculteurs 1 route de Porcellette Courrier : 124 rue de St-Avold - 57890 PORCELETTE	M. L. BAROTH Tél. : 03 87 82 79 12 ou 06 47 74 26 91
SYNDICAT ARBORICOLE DE SAINT-AVOLD	5 rue de Laudrefang	M. C. PORTE Tél. : 03 87 92 68 56
UFTIC	Route de Porcellette Tél. : 03 87 92 48 44 ou 06 09 44 28 09	M. R. CASANOVA

ASSOCIATIONS A CARACTERE SOCIAL

NOM DE L'ASSOCIATION	SIEGE SOCIAL	PRESIDENT
AMICALE POUR LE DON DE SANG BENEVOLE SAINT-AVOLD ET ENVIRONS	Maison des Associations Rue de Dudweiler	M. D. GOEPP Tél : 06 82 13 42 93
AMICALE DES ŒUVRES SCOLAIRES DE LA CIRCONSCRIPTION DE SAINT-AVOLD	Inspection Primaire 19 A rue de Gaulle	M. A. RICHERT Tél : 03 87 89 23 84
AMIS DE LA SANTE DE LA MOSELLE (LES)	Maison des Associations Rue de Dudweiler - Tél : 03 87 91 13 01	M. F. GRAFF Tél : 06 24 36 26 24
AMIS DE PIERRE-VICTOR BRAUN	48 Boulevard de Lorraine	M. S. DOUVIER Contact : Mme SCHALL - Tél : 06 20 60 81 15
ASSOCIATION D'ACTION EN FAVEUR DES PERSONNES AGEES DE SAINT-AVOLD ET SES CANTONS	Maison du 3 ^{ème} âge Rue Mangin - Tél : 03 87 92 14 02	M. A. WOJCIECHOWSKI
ASSOCIATION FAMILIALE D'AIDE AUX PERSONNES AYANT UN HANDICAP MENTAL - AFAEI	2 rue en Verrerie Tél : 03 87 93 91 30	Mme SCHRÖTER-KRAUSE
ASSOCIATION FAMILIALE DE DEFENSE DES CONSOMMATEURS DE SAINT-AVOLD ET ENVIRONS	Maison des Associations Rue de Dudweiler - Tél : 03 87 92 24 15	M. J.M. KIEFFER
ASSOCIATION FEES (FAIRE ENSEMBLE SOURIRE LES ENFANTS)	Hôtel de Paris - 45 rue Hirschauer ritajacquet4@orange.fr	Mme R. JACQUET MONTALBANO Tél : 06 06 56 13 01
ASSOCIATION MAISON DE LA PETITE ENFANCE "L'ARC EN CIEL"	Rue Joffre Tél : 03 87 91 12 20	M. J.-L. METZGER
ASSOCIATION PREVENTION, ANIMATION, INSERTION ET SOCIAL (PAIS) (FOYERS WENHECK-CARRIÈRE ET FAUBOURG)	Centre socio-culturel Carrière/Wenheck Rue Ch. De Foucauld Tél : 03 87 92 03 15	M. R. GAY
ASSOCIATION REGIONALE D'INFORMATION AU DROIT SALARIAL	Maison des Associations Rue de Dudweiler	M. R. DZELBIDZIC Tél : 06 87 34 52 47
ASSOCIATION ROCK RENDEZ-VOUS	30 rue Poincaré - Tél : 03 55 15 51 32	M. WOJCIK
CIMADE/CCFD (AIDES HUMANITAIRES AUX PAYS DU TIERS-MONDE)	4 impasse de Californie	M. J.-L. CHARLES Tél : 03 87 92 48 60
CMSEA (COMITÉ MOSELLAN DE SAUVEGARDE DE L'ENFANCE, DE L'ADOLESCENCE ET DE L'ADULTE)	31 rue Poincaré - SAINT-AVOLD Siège : Rue Dupont des Loges - 57000 METZ	M. J. FOUGEROUSSE Contact : 03 87 29 08 45
CONFERENCE SAINT VINCENT DE PAUL	5 rue de Gaulle	Mme H. HENRION - Tél : 03 87 92 25 44
CROIX ROUGE FRANCAISE	1 route de Porcellette - Tél : 03 87 92 32 62	M. R. BERTOZZO
FRANCE ADOT 57 (ASSOCIATION POUR LE DON D'ORGANES ET DE TISSUS HUMAINS)	M. KIRCH - 11 A chemin de Béning 57455 SEINGBOUSE - Tél : 03 87 89 16 87	Présidente ADOT 57 secteur Est-Sud-Saint-Avold Mme LANGBOUR
IMMA JUNG	Maison de Retraite Rue Lemire - Tél : 03 87 29 50 10	Mme N. KLEIN
JARDIN DES PETITS COPAINS	1 rue d'Orléans	Mme V. VILT - Tél : 06 42 47 83 93
RESTOS DU CŒUR (LES)	5 rue des Anglais - Tél : 09 61 36 25 40	M. M. MANGIN
SAINT-NABOR SERVICES	94 rue Altmayer - Tél : 03 87 92 10 69	M. SCHERER
SECOURS POPULAIRE FRANCAIS	Maison des Associations Rue de Dudweiler - Tél : 03 87 91 05 34	M. D. NIVOY
LE TEMPS DU LIEN	39 avenue Clémenceau - Tél : 06 99 57 81 81	M. J. M. STUMPERT
UNICEF	9 rue de Gaulle	Contact : Mme D. STAHN - Tél : 06 13 58 32 80
U.N.I.A.T. QUARTIER JEANNE D'ARC	Foyer Jeanne d'Arc - Rue Buffon	M. P. WALINSKI - Tél : 03 87 81 43 58
U.N.I.A.T. DE SAINT-AVOLD ET ENVIRONS	8 rue Mangin Courrier : 29 rue du Stade 57730 PETIT-EBERSVILLER	M. A. MELLING Tél : 03 87 92 76 84
UN PELAGE ET DU CŒUR	BP 80158 57504 SAINT-AVOLD Cedex	Mme M. BRINO Tél : 07 78 20 65 67
VISITES DES MALADES DANS LES ETABLISSEMENTS HOSPITALIERS (V.M.E.H.)	55 rue des Coccinelles	M. C.M. WENTZEL Tél : 03 87 92 05 15

ASSOCIATIONS PATRIOTIQUES

NOM DE L'ASSOCIATION	SIEGE SOCIAL	PRESIDENT
AMICALE DES ANCIENS DU GENIE ET DES TRANSMISSIONS SAINT-AVOLD ET ENVIRONS	16 rue de l'Eglise - 57660 LIXING-LES-ST-AVOLD	M. L. FRIEDRICH - Tél : 03 87 90 92 87
AMICALE DES ANCIENS DE LA MARINE DE SAINT-AVOLD ET ENVIRONS	Auberge de la Forêt - 78 rue Mangin	M. R. RASS - Tél : 03 87 82 17 95
AMICALE DES ANCIENS PARAS DE SAINT-AVOLD ET ENVIRONS	Maison des Associations - Rue de Dudweiler	M. J. SCHAEFFER - Tél : 03 87 05 31 22
AMICALE DES ANCIENS DES TROUPES DE MARINE ET LEGION ETRANGERE	14 rue Léopold Durand	M. A. TONOLI - Tél : 03 87 92 74 88
AMICALE DES PORTE-DRAPEAUX DE SAINT-AVOLD ET ENVIRONS	42 rue de la République - 57550 MERTEN	M. J.M. DOMMANGET Tél : 06 78 05 56 99
AMICALE DES SOUS-OFFICIERS DE RESERVE	Maison des Associations - Rue de Dudweiler	
ASSOCIATION DES ANCIENS COMBATTANTS POLONAIS DE FRANCE	2 impasse André Gide - 57730 PETIT-EBERSVILLER	M. J. IGNASIAK Tél : 03 87 92 66 94
ASSOCIATION EUROPEENNE CIVILE ET MILITAIRE DU DEVOIR DE MEMOIRE	Ecole Pierre Frisch	M. J.P. HENRION - Tél : 03 87 91 35 30
ASSOCIATION NATIONALE DES ANCIENS ET AMIS DE L'INDOCHINE ET DU SOUVENIR INDOCHINOIS	Courrier : 2 rue des Roses Tél : 03 87 92 28 56	Vice-président délégué : (secteur Moselle Est) - M. R. GRAJCAR
ASSOCIATION DES OFFICIERS DE RESERVE DES ARRONDISSEMENTS DE BOULAY ET FORBACH	11 rue des Bruyères 57800 COCHEREN	M. A. PRINCE Tél : 03 87 04 91 14
ASSOCIATION DU SOUVENIR ET DU DEVOIR DE MEMOIRE (ASDM)	4/56 Résidence les Alérions	M. G. KOERNER - Tél : 06 14 53 56 72
COMITE INTERASSOCIATIONS PATRIOTIQUES DE ST-AVOLD ET ENVIRONS	2 impasse Longchamp - 57730 PETIT-EBERSVILLER	M. R. WALTER - Tél : 03 87 92 27 80
FEDERATION NATIONALE DES COMBATTANTS PRISONNIERS DE GUERRE ET COMBATTANTS D'ALGERIE/TUNISIE/MAROC ET T.O.E. (F.N.C.P.G.C.A.T.M.)	Auberge de la Forêt 78 rue Mangin	M. J. MAYER Tél : 03 87 90 97 76
FEDERATION NATIONALE DES DEPORTES, INTERNES, RESISTANTS ET PATRIOTES	M. SIEBENSCHUH 5 rue Principale - 57980 METZING	Délégué Saint-Avold : M. R. KLEIN Contact : Mme A. TUYTENS Tél : 03 87 92 15 55
HOMMAGE AUX SOLDATS AMERICAINS DE LA WAR 2	7 impasse Emile Moselly	M. M. DALLA VIA - Tél : 06 70 55 68 87
ORDRE NATIONAL DU MERITE SECTEUR SAINT-AVOLD ET BOULAY	44 Bis rue Charles de Villers 57220 BOULAY	Vice-présidente : Mme C. BAJETTI Tél : 06 78 59 56 71
698 ^{EME} SECTION DES MEDAILLES MILITAIRES	Résidence les Fleurs - Bât. Lilas	M. L. PAYSANT - Tél : 03 87 92 18 99
SECTION NABORRIENNE DES ANCIENS COMBATTANTS ET MILITAIRES FRANCAIS FEDERATION NATIONALE ANDRE-MAGINOT	Maison des Associations Rue de Dudweiler	M. N. EPPINGER Tél : 03 87 91 23 73
SECTION DE L'UNION DES INVALIDES, ANCIENS COMBATTANTS ET VICTIMES DE TOUTES LES GUERRES D'ALSACE-LORRAINE, T.O.E. ET AFN	11 place du Marché 57450 FAREBERSVILLER	Mme M.-L. HOERTH Tél : 03 87 89 22 75
SOCIETE DES MEMBRES DE LA LEGION D'HONNEUR	39 rue Principale - 57340 VILLER	M. M-P PERRIN - Tél : 03 87 86 49 45
UNION NATIONALE DES COMBATTANTS ET SOLDATS DE FRANCE (U.N.C.)	2 impasse Longchamp 57730 PETIT-EBERSVILLER	M. R. WALTER Tél : 03 87 92 27 80
UNION NATIONALE DES PARACHUTISTES SECTEUR SAINT-AVOLD ET HAM/VARSBERG	9 rue du Saut du Lièvre	Vice-président et délégué régional : M.G. JAENNERT - Tél : 03 87 92 03 95

SYNDICATS

SYNDICAT	SIEGE SOCIAL	SECRETAIRE
SYNDICAT CHIMIE ENERGIE LORRAINE C.F.D.T.	Maison des Associations - Rue de Dudweiler	M. G. CAILLON Tél : 06 42 60 04 53
SYNDICAT DEPARTEMENTAL C.F.T.C. DES AGENTS DE COLLECTIVITES TERRITORIALES DE LA MOSELLE SECTION SAINT-AVOLD ET ENVIRONS	Maison des Associations Rue de Dudweiler	M. M. SZANIEC Tél : 09 61 21 19 76
SYNDICAT DEPARTEMENTAL C.F.T.C. DES METAUX DE MOSELLE	Maison des Associations Rue de Dudweiler - Tél : 03 87 92 11 76	Président : M. C. MULLER Tél : 06 84 50 10 59
SYNDICAT FORCE OUVRIERE	Maison des Associations - Rue de Dudweiler Tél : 03 87 92 78 79	M. M. CHUDY
SYNDICAT LOCAL DES CHOMEURS ET PRECAIRES DE SAINT-AVOLD	Maison des Associations Rue de Dudweiler - Tél : 03 87 92 59 79	M. R. SZYNKOLEWSKI
UNION LOCALE C.G.T.	Maison des Associations Rue de Dudweiler - Tél : 03 87 92 59 79	M. M. BOULAKDOUR

CLUBS SERVICES

ASSOCIATION	SIEGE SOCIAL
CLUB 41	Restaurant "Au Moulin d'Ambach" - Longeville-lès-Saint-Avold
LIONS CLUB	Novotel - Avenue de Fayetteville - RD 633
ROTARY CLUB	Novotel - Avenue de Fayetteville - RD 633
TABLE RONDE FRANCAISE 229	Restaurant "L'Ôtre Monde"

ASSOCIATIONS DIVERSES

ASSOCIATION	SIEGE SOCIAL	PRESIDENT
ACCUEIL DES VILLES FRANCAISES (AVF)	9 rue de Gaulle - Tél : 03 87 92 46 09	M. S. VANNUCCI
AMIS DE LA BASILIQUE ET DU FOYER (LES)	Foyer Notre-Dame- rue Barbier - Tél : 03 87 92 12 92	M. J.-P. GERARD
ASSOCIATION POUR L'AMELIORATION DU CADRE DE VIE DU QUARTIER ARCADIA	Foyer Jeanne d'Arc - Rue Buffon	M. R. STEINER Tél : 03 87 81 49 24
ASSOCIATION DES COMMERÇANTS ET ARTISANS DE SAINT-AVOLD (A.C.A.S.A.)	53 rue Hirschauer	Mme D. BERTAUX Tél : 03 87 92 17 92
ASSOCIATION DU PARC DU TYROL	54 parc du Tyrol	M. C. HEYMES - Tél : 06 10 48 60 92
ASSOCIATION BIEN VIVRE AU LANGACKER (ABVAL)	7 avenue de Longchamp	Contact : Mme C. WEISSGERBER Tél : 03 87 29 07 98
ASSOCIATION DE DEFENSE DES VICTIMES DE L'AMIANTE DE MOSELLE-EST ET AUTRES MALADIE PROFESSIONNELLES (ADEVA-MP)	7 rue des Anges	M. M. NICOLAUS Tél : 03 87 81 68 59
ASSOCIATION BETHESDA	18 rue Maurice Barrès	Mme S. MERLO - Tél : 06 20 16 32 10
ASSOCIATION DES CONTRIBUABLES DU PAYS NABORIEN	Courrier : 13 rue du Général Mangin 57500 SAINT-AVOLD	M. J.-J. PRAT Tél : 06 60 80 71 05 ou 03 87 92 28 31
ASSOCIATION EGLISE EVANGÉLIQUE DE SAINT-AVOLD	Maison des Associations - Rue de Dudweiler	Mme N. RAFFO Contact : 06 78 29 55 31 (M. D. WEISS)
ASSOCIATION LES ENFANTS DU CHARBON	2 avenue Emile Huchet - 57800 FREYMING-MERLEBACH Billetterie : 03 87 82 41 23	M. C. PEYRON

ASSOCIATION	SIÈGE SOCIAL	PRESIDENT
ASSOCIATION DES ETUDIANTS DE CHIMIE DE SAINT-AVOLD	IUT de Chimie - 12 rue Victor Demange Tél : 03 87 93 91 00	M. P. HILT
ASSOCIATION DES LOCATAIRES SAINTE-BARBE	Foyer Emile Huchet - Avenue de l'Étang	M. ROBERT - Tél : 06 82 74 43 04
ASSOCIATION DES PARENTS D'ÉLÈVES DE L'ÉCOLE STE CHRÉTIENNE	Ensemble scolaire - Sainte Chrétienne	Mme ANCIAUX - Tél : 03 87 89 61 66
ASSOCIATION DES PARENTS D'ÉLÈVES DE L'ENSEIGNEMENT PUBLIC (PEEP)	5 rue des Anglais	M. G. VECCHIO - Tél : 06 77 46 72 62
ASSOCIATION DES PARENTS D'ÉLÈVES INDÉPENDANTS DE SAINT-AVOLD	45 rue de la Chapelle	M. S. SCHER - Tél : 03 57 53 00 83
ASSOCIATION DE PROTECTION DES OISEAUX ET DE LA NATURE (APON)	3 rue Saint-Sauvant - 57730 VALMONT	M. F. AUST - Tél : 06 76 34 27 79
ASSOCIATION DE SAUVEGARDE ET DE SECOURISME DE LA MOSELLE	Maison des Associations Rue de Dudweiler - asm57@gmail.com http://asm57.wifeo.com	M. A. YILMAZ Tél : 06 64 18 01 43
ASSOCIATION SOLIDARITE GUEULES NOIRES	Foyer Notre Dame - rue Barbier	M. R. DEBOTE - Tél : 06 95 08 51 85
ASSOCIATION VICTOR CALLAND (CONFEDERATION GENERALE DE LOGEMENT)	20 Résidence du Faubourg	Mme A.-M. BERSWEILER Tél : 06 76 65 84 10
CLUB CŒUR ET SANTÉ	Maison des Associations - Rue de Dudweiler	M. M. LADOWSKI Tél : 03 87 92 91 33 / 06 73 77 89 83
CLUB DES ANCIENS DE LA PLATEFORME DE CARLING	Maison des Associations - Rue de Dudweiler	M. S. MIELCAREK - Tél : 03 87 92 01 16
COLLECTIF SAINTE-BARBE DES MINEURS DU SECTEUR DE SAINT-AVOLD	5 rue Rochambeau	M. J.-Y. LAGARDE - Tél : 03 87 92 13 32
COMITÉ DE LA FÊTE DE L'AMITIÉ	Eglise du Wenheck	M. G. BRETNACHER - Tél : 03 87 92 46 42
C.I.M.G. (COMMUNAUTE ISLAMIQUE DU MILLI GORUS DE SAINT-AVOLD)	66bis rue de la Carrière	Contact : M. M. ULAS - Tél : 06 21 76 29 43
CONFRÉRIE SAINT-NABOR	Foyer Emile Huchet - Avenue de l'Étang www.confrerie-saint-nabor.fr	M. C. TARRAL - Tél : 06 10 52 43 35
FÉDÉRATION DES COMMERÇANTS ET ARTISANS DU PAYS NABORIEN	C.C.P.N. - 10/12 rue de Gaulle	Mme D. BERTAUX - Tél : 03 87 92 17 92
FÉDÉRATION DE CONSEIL DE PARENTS D'ÉLÈVES (F.C.P.E.)	1 rue de la Chapelle	M. C. ANDRESKI - Tél : 06 95 80 24 76
GRUPE INTERCONFESSIONNEL DE PRIÈRE	Maison des Associations - Rue de Dudweiler	
IDÉALE DS LORRAINE	Centre International de Séjour le Felsberg	M. FABRIOL - Tél : 06 27 27 56 04
JEUNES SAPEURS-POMPIERS	57 rue du Maréchal Foch - Tél : 03 87 92 10 29	M. C. PIERRON - Tél : 06 72 98 45 23
JEUNESSE PROTESTANTE DE SAINT-AVOLD	18 rue des Anglais - Tél : 03 87 92 18 38	M. C. SCHUBERT
MOUVEMENT CHRÉTIEN DES RETRAITES DE MOSELLE-EST SECTION SAINT-AVOLD	Salle paroissiale Eglise du Wenheck	Mme C. SCHNEIDER Tél : 03 87 92 52 66
OFFICE DE TOURISME	28 rue des Américains - Tél : 03 87 91 30 19	M. Y. HALBWACHS
SAINTAVELO	20 rue Foch saintavold@fubicy.org	Mme M. DAMBRINE - Tél : 03 87 92 80 35
SCOUTS ET GUIDES DE FRANCE GROUPE CHARLES DE FOUCAULD	Maison des Associations - Rue de Dudweiler sgdf.saintavold@gmail.com	M. H. PLATZ
WEIGHT WATCHERS	Foyer Notre-Dame - rue Barbier	Mme J. CADRA - Contact : 01 30 14 70 00

La Communauté de Communes du Pays Naborien

PRÉSENTATION

LA VILLE :

Saint-Avold, ville de 16 761 habitants, située dans la partie Nord-Est du département de la Moselle, se trouve au cœur de la Moselle-Est, à 40 km à l'Est de Metz, 112 km au Nord-Ouest de Strasbourg et 30 km au Sud-Ouest de Sarrebruck.

● LA VILLE EST DESSERVIE PAR DE NOMBREUX AXES

ROUTIERS :

- les autoroutes A4 Paris/Strasbourg et A320 Freyming/Sarrebruck ainsi que la R.N. 33 au Nord
- la RD 603 qui traverse la ville d'Est en Ouest (axe Metz/Forbach)
- le C.D.22 au Sud (direction Dieuze, Morhange)

Saint-Avold dispose d'une gare SNCF (gare de Saint-Avold/Valmont) qui se trouve à environ 3 km au Sud du centre ville.

Enfin, l'Aéroport Régional de Metz-Nancy Lorraine se situe à environ 45 mn par la route RD 910 Faulquemont - Pont à Mousson. A proximité se trouvent également les aéroports du Luxembourg, de Sarrebruck et de Strasbourg.

LES CANTONS :

Saint-Avold - Arrondissement de Forbach

La ville est divisée en 2 cantons :

- Canton de Saint-Avold I : Altviller, Diesen, Folschviller, Porcelette, Saint-Avold sans Jeanne d'Arc, Valmont.
- Canton de Saint-Avold II : Carling, Hombourg-Haut, l'Hôpital, Lachambre, Macheren, Saint-Avold Jeanne d'Arc.

LES ZONES INDUSTRIELLES DE SAINT-AVOLD :

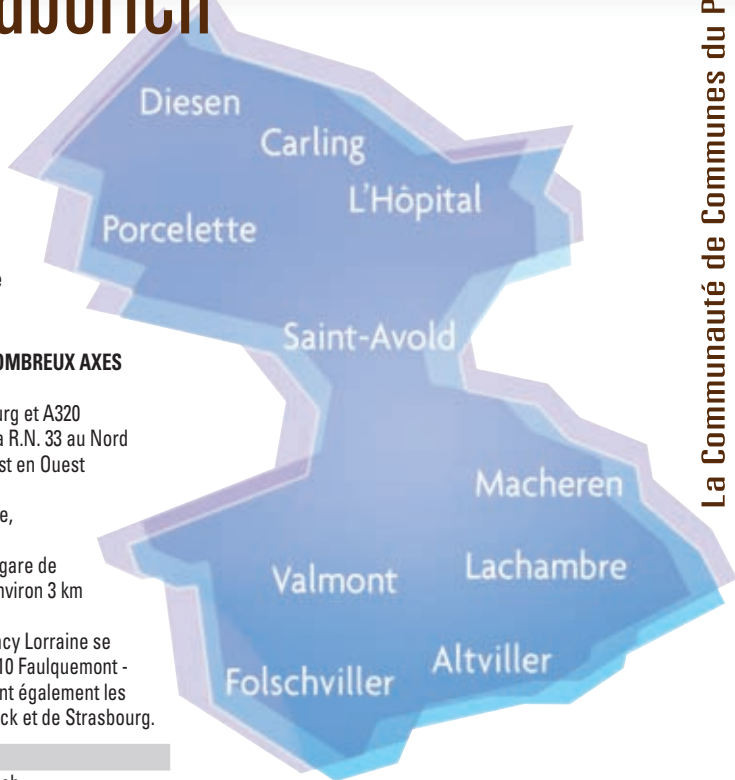
Contact : HOTEL DE VILLE DE SAINT-AVOLD

Cabinet de M. le Maire

☎ 03 87 91 90 25 - Fax : 03 87 91 36 47

Email : courrier@mairie-saint-avold.fr

www.mairie-saint-avold.fr



● AU NORD-EST : Z.I.L. DU HOLLERLOCH ET DU GROS-HÊTRE, RUE DES GÉNÉRAUX ALTMAYER

- 46 hectares de zone industrielle,
- 47 entreprises,
- accès autoroute A320/A4/E325.

LA COMMUNAUTÉ DE COMMUNES DU PAYS NABORIEN :

Contact : M. Hugues BONNEFOIS

Directeur Général de la Communauté de Communes du Pays Naborien.

10-12 rue du Général de Gaulle

B.P. 20046 - 57502 Saint-Avold Cedex

☎ 03 87 92 84 76 - Fax : 03 87 92 98 32

Email : communaute@paysnaborien.com

www.paysnaborien.com

La Communauté de Communes du Pays Naborien, créée depuis le 1^{er} septembre 2004 intègre 10 communes :
ALTVILLER – CARLING – DIESEN – FOLSCHVILLER
LACHAMBRE – L'HOPITAL – MACHEREN – PORCELETTE
SAINT-AVOLD et VALMONT.

Elle rassemble une population de 41 698 habitants.
 Située au cœur d'un espace transfrontalier de plus d'1.000.000 d'habitants, elle offre de réelles perspectives d'avenir pour le citoyen du Pays Naborien.

Relever le défi du développement économique est un des axes prioritaires de ce territoire d'une superficie de près de 10 880 hectares.

LA COMMUNAUTÉ DE COMMUNES DU PAYS NABORIEN GÈRE ET VALORISE LES ZONES INDUSTRIELLES SUIVANTES :

- **VAC (VENTE AU CARREAU) À SAINT-AVOLD**
 - 20 ha environ disponibles.
- **Z.I. DE SAINT-AVOLD/NORD-EUROPORT**
 - accès autoroute A4/A320
 - 100 hectares dont 90 équipés
 - embranchement ferroviaire
 - promotion d'un centre de fret routier sur 15 hectares. Parking bimodal rail/route
 - plateforme de groupage multimodale : Service des Douanes - Restauration - Location de bureaux transitaires - Hôtellerie - Services aux poids lourds
 - 6 hectares environ disponibles à l'industrialisation
 - Prix du terrain aménagé sur les zones communautaires : 10 € HT le m²*
- **AU SUD : Z.A.C. DE SAINT-AVOLD/VALMONT DITE ZONE ACTIVAL**
 - 25 hectares environ disponibles, embranchement ferroviaire.
- **Z.I. DE FÜRST À FOLSCHVILLER**
 - 5 hectares environ disponibles
- **Z.A. DE GRUNHOF A PORCELETTE**
 - 20 hectares environ disponibles.
- **COMPOSITE PARK A PORCELETTE**
 - 10 hectares environ disponibles.
- **PLATEFORME DE DIESEN**
 - Projet d'implantation d'un site photovoltaïque sur une surface de près de 40 ha.

Saint-Avoid

Retrouvez les informations administratives de la ville de Saint-Avoid en page 7.

AIDES LOCALES À L'INDUSTRIALISATION :

Exonération de la taxe professionnelle sous certaines conditions, possibilités de préfinancement de locaux industriels, crédit bail/location vente, location bâtiment-relais.



ORGANISMES ASSOCIÉS :

Région Lorraine, Moselle Développement, DATAR, AGEME, ADIELOR, TOTAL.

TRANSPORTS :

La C.C.P.N. a mis en place un réseau de transports publics communautaires avec une tarification unique (1 €)* sur son territoire en utilisant les lignes TIM du département, complété par des lignes de transport à la demande.

LES ATOUTS MAJEURS DE SAINT-AVOLD ET DE SON BASSIN D'EMPLOI :

- **UN NIVEAU ÉLEVÉ DE SERVICES :**
 - 30.600 m² de tertiaire marchand,
 - Usines chimiques ARKEMA et TOTAL PETROCHEMICALS,
 - Siège du CRDE (Centre de Recherche et de Développement de l'Est) du groupe ARKEMA,
 - Pôle de Plasturgie de l'Est à ressort territorial interrégional.
- ☎ **03 87 92 93 94**
 - siège d'un Institut Universitaire de Technologie délocalisé de l'Université de Metz (option chimie),
- ☎ **03 87 93 91 00**
 - siège de l'Association pour la Formation Professionnelle des Adultes (AFPA) - compétence territoriale : Moselle Est.
- ☎ **03 87 92 15 96**
- **UN APPAREIL PERFORMANT DE FORMATION :**
 - 10.000 élèves scolarisés,
 - quatre lycées,
 - un I.U.T., une école de commerce.
- **CENTRE DE RELATIONS-CLIENTS WEB HELP.**

*Taux et tarifs au 12/2011

Altville

Nombre d'habitants : 587 hab.

Adresse : Mairie de Altville

44 place de la Mairie

57730 ALTVILLE

Tél : 03 87 92 06 54

Fax : 03 87 92 55 84

Email : mairie.altville@wanadoo.fr

www.mairie-altville.fr



Heures d'ouverture :

Lundi : 17h à 19h

Mardi : 11h à 12h

Mercredi : 16h à 17h

Vendredi : 10h à 12h

LA LÉGENDE DE LA PIERRE TOURNANTE

En essayant de christianiser la région, Benedict, moine de Hilariacum (Saint-Avold) fit ériger sur la colline d'Alta Villa une croix qu'il bénit à l'occasion du Vendredi Saint. Pendant ce temps, près de la forêt, les adorateurs des dieux païens supplièrent leurs divinités de montrer leur puissance en faisant tourner une immense pierre ; celle-ci s'éleva dans les airs et retomba lourdement sur plusieurs adorateurs. De rage, les démons se précipitèrent sur les adorateurs du vrai Dieu mais un ange les arrêta. A la vue de ce phénomène, les païens s'enfuirent et les chrétiens continuèrent leurs chants. La pierre se souleva alors à nouveau et ceux qui se trouvaient en dessous se relevèrent sains et saufs. Ils furent bientôt les plus fervents des chrétiens et convertirent peu à peu toute la tribu.

LOISIRS TOURISME :

- **CIRCUIT DE LA PIERRE TOURNANTE AU DEPART DE LA MAIRIE**
- **LIAISON PÉDESTRE ENTRE ALTVILLE ET LACHAMBRE QUI PERMET DE REJOINDRE D'AUTRES CIRCUITS**
- **CENTRE EQUESTRE ET PONEY CLUB
DOMAINE DE ROMAZIERES**

32 rue Romazières

☎ **03 87 92 24 02 - Port. : 06 30 36 24 18**

Fax : 03 87 92 27 15

Email : romazieres@free.fr

<http://romazieres.free.fr/>

● **FOYER :**

Location de la salle du foyer :

Réservation ☎ **03 87 92 23 29**

<http://asca.altville.free.fr/>



Carling

Nombre d'habitants : 3 795 hab.
Adresse : Mairie de Carling
 199a rue Principale - BP 34
 57490 CARLING
Tél : 03 87 93 21 11
Fax : 03 87 82 61 43
Email : mairiedecarling@wanadoo.fr
www.carling.fr

Heures d'ouverture :
Du lundi au vendredi
De 8h00 à 12h00 et de 13h00 à 17h00
Directeur général des Services :
VRETIC Rémy



AUTREFOIS :

Voie romaine
 Carling fut fondé en 1714 par le comte de Sarrebrück, Charles Louis de Nassau.

Le roi Louis XV réunit Carling à la baronnie d'Überherrn.
 Carling revint à la France en 1770.
 De 1812 à 1894, Carling a été rattaché à la commune de L'Hôpital.

En 1978, suite à une rupture de la digue d'un bassin de décantation, une partie de Carling fut engloutie par 1,50 m d'eau et de boue.

AUJOURD'HUI :

Eglise Saint-Gérard 1906-1908.
 Un presbytère catholique.

INDUSTRIE OU ACTIVITÉS :

Zone artisanale, fours industriels, garages, électricité, boulonnerie, monnayeur travaux publics, transports routiers, sérigraphie tous supports, commerces et services, restaurants, divers artisans, plateforme chimique à proximité...

ARMOIRIES :

Écartelé au premier d'azur à trois lys d'or, au deuxième de gueules à un puits de mine d'or, au troisième de

gueules à la tour réfrigérateur d'or, au quatrième d'azur semé de croisettes d'argent au lion de même, armé, couronné et lampassé d'or, brochant sur le tout.

COURS D'EAU :

La Lauter

DIVERS :

Infrastructures sportives et culturelles (gymnase, salle polyvalente, stade, courts de tennis, boulodrome, MJC, city-stade, salle informatique).

VIE PRATIQUE :

● RAMASSAGE DES ORDURES MÉNAGÈRES

Tous les jeudis

● RAMASSAGE DES OBJETS ENCOMBRANTS

Troisième jeudi du mois

● RAMASSAGE TRI SÉLECTIF

Tous les mardis

● COLLECTE DE VERRE

Conteneur mis à disposition place du Marché, parking COLRUYT, place de la Gare, entrée lot. La Frontière, entrée lot. Les Sapinières, rue C. Jully.

● DÉCHETTERIE

Voir L'HOPITAL et VALMONT.

● LA POSTE

196 rue Principale

☎ 03 87 93 35 06

Heures d'ouverture :

lundi, mardi, mercredi et vendredi de 9h00 à 12h00 et de 14h00 à 17h00, jeudi et samedi de 9h00 à 12h00

● MISSION LOCALE POUR L'EMPLOI (PERMANENCE D'ACCUEIL D'INFORMATION ET D'ORIENTATION)

Permanence en mairie tous les mardis de 14h00 à 16h45.

● CFTC (M. NIMESKERN)

Permanence en mairie le 1^{er} et le 3^{ème} vendredi du mois de 10h00 à 12h00.

● ASSOCIATION FAMILIALE DÉFENSE DU CONSOMMATEUR (M. FAUDIER)

Permanence en mairie tous les 2^{ème} jeudi du mois de 9h00 à 11h00.

● **CFTC (M. STABLO)**

Permanence en mairie tous les 2^{ème}
mardi du mois de 15h00 à 16h00.

SOCIAL :

● **CENTRE COMMUNAL D'ACTION SOCIALE**

Hôtel de ville - Melle ETRE
☎ 03 87 93 21 11

● **ASSISTANTES SOCIALES - CENTRE MEDICO-SOCIAL**

Melle DIVO / Mme BOUANCHEAU
1 rue de la Frontière
☎ 03 87 93 69 02

● **RESIDENCE LES LYS D'OR / CENTRE SOCIO-CULTUREL**

3 rue de la Frontière
☎ 03 87 82 37 11

● **RESIDENCE DU PARC (M.A.P.A.)**

4 rue du Puits Max
☎ 03 87 29 67 30

EDUCATION :

● **ECOLE MATERNELLE MOSELY**

Directrice : Mme CHOPPIN Angélique
Cité Moselly
☎ 03 87 93 79 27

● **GROUPE SCOLAIRE PIERRE ERNST**

Directeur : Monsieur HOUSSIN Guy
189 rue Principale
Primaire
☎ 03 87 93 47 10
Maternelle
☎ 03 87 93 77 97

LISTE DES ASSOCIATIONS :

● **TENNIS CLUB**

Président : M NAU Philippe
110a rue des Jardins - 57490 CARLING
☎ 03 87 94 54 31

● **VOLLEY CLUB**

Président : M SCHMITT Laurent
7 hameau de la Bruyère -
57890 DIESEN
☎ 06 14 30 14 37

● **PETANQUE CLUB**

Président : M DIDOT Jean-Marie
2 allée de l'Europe - 57490 L'HOPITAL
☎ 03 87 82 23 48

● **PANTHERES NOIRES**

Présidente : Mme PISCOPO Sarina
65 rue de la Frontière - 57490 CARLING
☎ 03 87 82 63 15

● **FOOTBALL CLUB**

Président : M Daniel WEISSREINER
5 allée des Tilleuls
57220 BOUCHEPORN
☎ 03 87 90 30 51

● **OLYMPIQUE TWIRLING SPORT**

Présidente : Mme REINBOLD Jessica
36 rue des Jardins - 57490 CARLING
☎ 03 55 15 21 48

● **HANDBALL CLUB**

Président : M Yves CHUDY
20 bld Montaigne -
57150 CREUTZWALD
☎ 03 87 82 61 99

● **CLUB DE YOGA**

Présidente : Mme DOUBLET Paulette
7a impasse de Longeville
57490 CARLING
☎ 03 87 82 42 51

● **AMOUREUX DE LA MARCHÉ**

Président : M Marcel WILMOUTH
9 rue des Amandiers
57150 CREUTZWALD
☎ 06 72 75 19 08

● **AMICALE DES VETERANS DU FC**

Président : M KINDEL Rémy
13b rue des Genêts - 57490 L'HOPITAL
☎ 03 87 82 63 89

● **TAI B'O**

Présidente : Mme NEUMANN Cathy
3b place Moselly - 57490 CARLING
☎ 06 80 02 56 72

● **SANTA CAPOEIRA**

Président : M FROELICH Christian
10 av. Richard WAGNER
57150 CREUTZWALD

● **M.J.C. - MAISON POUR TOUS**

Président : M MOUZARD Pascal
45 av. de la Sapinière - 57490 CARLING
☎ 03 87 82 67 63
Tennis de table / Badminton / Hip Hop
Atelier Peinture / Formation
Informatique

● **SOCIETE CARNAVALESQUE**

Président : M CRUMBACH Jean-Marie
106 rue des Jardins - 57490 CARLING
☎ 03 87 82 04 56

● **CHORALE "CHOEUR A COEUR"**

Président : M BOUFFANDEAU Michel
205 rue Principale - 57490 CARLING
☎ 03 87 93 69 81

● **CHORALE SAINT-GERARD**

Président : M KIKULSKI Théodore
15 rue des Chalets - 57490 CARLING
☎ 03 87 93 24 63

● **LINE DANCE COMPANIE**

Présidente :
Mme TOSATTO Anne-Marie
19 rue Courte - 57490 L'HOPITAL
☎ 03 87 82 59 57

● **UNION DES ANCIENS COMBATTANTS ET VICTIMES DE GUERRE**

Président : M VICENTE Julien
10b rue du Warndt - 57490 CARLING
☎ 03 87 93 48 69

● **AMICALE DES PERSONNES AGEES**

Présidente : Mme FESTOR Edith
3 rue de la Forêt - 57490 CARLING
☎ 03 87 93 61 09

● **AMICALE DES SAPEURS-POMPIERS**

Président : M VOLLMER Christophe
48 rue des Prés - 57490 CARLING
☎ 06 76 23 53 18

● **ADPC57 - ANTENNE LOCALE (SECOURISTES)**

Responsable : M POHL Patrick
10a impasse des Treilles
57490 L'HOPITAL
☎ 03 87 93 77 14

● **SOCIETE DES AVICULTEURS**

Président : M FOUSSE Emile
54 rue Principale - 57490 CARLING
☎ 03 87 93 37 73

● **OFFICE MUNICIPAL**

Président : M HENRY Sébastien
112 rue de Diesen - 57490 CARLING
☎ 03 87 89 37 88

Diesen

Nombre d'habitants : 1122 hab.

Adresse : Mairie de Diesen

1 rue de Porcelette

57890 DIESEN

Tél : 03 87 93 06 33

Fax : 03 87 93 33 46

Email : mairie.diesen@wanadoo.fr

www.mairiediesen.com

Heures d'ouverture :

Du lundi au vendredi

de 10h à 12h et de 15h à 17h



RENSEIGNEMENTS PRATIQUES :

● AGENCE POSTALE

Ouverture : du lundi au vendredi de 10h à 12h

☎ **03 87 93 33 70**

● DÉCHETTERIE DE CREUTZWALD

Ouverture : le lundi et le samedi de 9h30 à 12h et de 13h30 à 18h30
Du mardi au vendredi de 13h30 à 18h30

Accès aux déchetteries de Valmont et l'Hôpital sur présentation de la vignette disponible en mairie.

● RAMASSAGE :

- des ordures ménagères : le lundi
- de la collecte sélective : le jeudi
- des objets encombrants : le 4^{ème} jeudi du mois

● PERMANENCE DU MAIRE ET DES ADJOINTS

- Mme ROLSHAUSEN Corinne, 4^{ème} Adjointe, Lundi de 17h à 18h
- M. PROVOST Sylvain, 1^{er} Adjoint, Mardi de 17h à 18h
- M. PRZYBYL Marc, 3^{ème} Adjoint, Mercredi de 17h à 18h
- Mme GUERSING Marie-Line, 2^{ème} Adjointe, Jeudi de 17h à 18h
- M. WALKOWIAK Gabriel, Maire de la commune, Vendredi de 17h à 18h

● GENDARMERIE DE CREUTZWALD

☎ **03 87 93 00 02**

(le 17 étant réservé aux urgences)

● ASSISTANTE SOCIALE DES MINES : MLLE DENIZART

☎ **03 87 00 27 96**

LOISIRS :

Foot loisir, tennis, club du 3^{ème} Age, gymnastique séniors, taïbo, peinture tous supports, tricot, mercredis éducatifs pour les enfants, chorale paroissiale.

Folschviller

Nombre d'habitants : 4 695 hab.
Adresse : Mairie de Folschviller
Rue Gustave Charpentier
57730 FOLSCHVILLER
Tél : 03 87 29 32 90
Fax : 03 87 91 23 04
Email : folschviller.maire@wanadoo.fr
www.folschviller.com



Horaires d'ouverture de la mairie :
Du lundi au vendredi de 8h00 à 12h00
et de 14h00 à 17h00

VIE LOCALE :

- GENDARMERIE
☎ 03 87 92 10 17
- POSTE
☎ 03 87 92 19 04
- CENTRE MARCEL MARTIN
☎ 03 87 92 27 98
- BIBLIOTHEQUE
☎ 03 87 94 55 11

LISTE DES ASSOCIATIONS :

- CLUB DE FOOTBALL
☎ 03 87 91 49 79
- CONSEIL DE FABRIQUE
☎ 03 87 91 24 84
- CLUB DE HANDBALL
☎ 06 17 18 11 09
- CLUB DE TENNIS
☎ 03 87 92 89 84
- ASSOCIATION DE GYMNASTIQUE
☎ 03 87 91 24 21
- COMPAGNIE DE TIR À L'ARC
☎ 03 87 29 72 81
- ASSOCIATION ÇA MARCHÉ
☎ 03 87 92 84 51

- ASSOCIATION "LA BOULE DE FURST"
☎ 07 70 47 99 77
- ASSOCIATION DE VOLLEY
☎ 03 87 92 41 93
- KARATÉ CLUB
☎ 03 87 91 01 59
- S.M.K.F.
☎ 06 76 37 57 07
- CLUB CANIN
☎ 03 87 29 03 31
- CLUB U.L.M.
- LES BARJ'DEJANTES
☎ 06 62 46 34 69
- ASSOCIATION CULTURELLE
☎ 03 87 92 84 98
- ASSOCIATION AUDACES'S
☎ 03 87 92 27 98
- ASSOCIATION A.H.A.S.H.F.
☎ 03 87 91 23 14
- AIDE
☎ 03 87 91 20 88
- SYNDICAT D'INITIATIVE
☎ 03 87 29 32 90
- AGEPE
☎ 03 87 29 32 90

- CYBER CLUB
☎ 03 87 92 35 32
- ASSOCIATION SICILIENNE
☎ 03 87 92 85 94
- ASSOCIATION FRANCO ITALIENNE
☎ 03 87 92 72 08
- AMICALE DES MINEURS DE
SAINTE FONTAINE ET
FOLSCHVILLER
☎ 03 87 91 14 37
- U.N.I.A.T.
☎ 03 87 92 23 99
- SAPEURS POMPIERS
☎ 03 87 92 86 28
- AMICALE DU PERSONNEL
COMMUNAL
☎ 06 17 81 44 80
- HARMONIE SAINTE BARBE
☎ 03 87 92 44 30
- ECOLE MUNICIPALE DE MUSIQUE
☎ 06 11 47 54 27
- ASSOCIATION DES AMIS D'USSON
DU POITOU
☎ 03 87 92 03 63
- CLUB LOISIRS DU 3ÈME ÂGE
☎ 03 87 92 49 04

- CLUB DE L'AMITIÉ DU CENTRE
☎ 03 87 92 17 25
- CLUB DE L'AMITIÉ DU CENTRE
☎ 03 87 92 28 40
- C.C.F.D.
☎ 03 87 92 16 10
- AMICALE DES ANCIENS
COMBATTANTS
☎ 03 87 94 32 32
- AMICALE DES DONNEURS
DE SANG
☎ 03 87 92 39 79
- AMICALE DES SAUVETEURS
☎ 06 86 30 00 11
- ASSOCIATION DES JARDINS
OUVRIERS
☎ 03 87 91 06 95
- CHORALE "LE DIAPASON"
☎ 03 87 91 03 45
- ASSOCIATION COLOMBOPHILE
« LE MESSENGER HOMBORGEAIS »
☎ 03 87 04 41 70

- ASSOCIATION ARBORICOLE
DE FOLSCHVILLER
☎ 03 87 92 15 95
- ASSOCIATION DES PARENTS
D'ÉLÈVES TURCS
☎ 03 87 91 27 76
- AMICALE CULTURELLE FRANCO
TURQUE
☎ 06 48 15 54 97
- ASSOCIATION DE PAIX SOLIDARITÉ
ET FRATERNITÉ (APSF)
☎ 06 69 91 54 34
- MUSSET ANIMATION
☎ 03 87 29 66 12
- LES PUCIERS DE FOLSCHVILLER
☎ 06 08 98 54 71
- FOYER SOCIO ÉDUCATIF DU
COLLÈGE A. DREUX
☎ 03 87 29 66 12
- ASSOCIATION DES
COMMERÇANTS
☎ 03 87 92 27 14

- ASSOCIATION RADIO VALMONT 1
☎ 03 87 91 14 14
- ASSOCIATION CARROUSEL
☎ 03 87 92 93 87

LES ECOLES :

- ECOLE PRIMAIRE DU CENTRE
☎ 03 87 92 25 89
- ECOLE MATERNELLE DU CENTRE
☎ 03 87 92 79 29
- ECOLE PRIMAIRE MUSSET I
☎ 03 87 92 21 24
- ECOLE PRIMAIRE MUSSET II
☎ 03 87 92 35 71
- ECOLE MATERNELLE MUSSET
☎ 03 87 92 35 40 (ACQUISTO)
- COLLÈGE A. DREUX
☎ 03 87 92 11 44

Lachambre

Nombre d'habitants : 850 hab.
Adresse : Mairie de Lachambre
23 rue Principale
57730 LACHAMBRE
Tél : 03 87 92 13 98
Fax : 03 87 92 56 77
Email : communelachambre@wanadoo.fr

MAIRIE :

Permanences secrétariat :
Lundi de 14h à 19h, jeudi de 8h à 13h
et vendredi de 13h à 16h

Permanences M. le Maire :
Lundi de 16h à 19h et jeudi de 10h à 12h

Permanences des adjoints :
Lundi de 18h à 19h



L'Hôpital

Nombre d'habitants : 5 503 hab.

Adresse : Mairie de L'Hôpital

9 Rue du Presbytère - BP 23/b

57490 L'HÔPITAL

Tél : 03 87 29 33 80

Fax : 03 87 82 50 21

Email : ville-de-lhopital@wanadoo.fr

www.ville-lhopital.fr

Heures d'ouverture :

**Bureaux ouverts du lundi au vendredi
de 08h30 à 12h et de 14h à 17h**

**Permanence assurée au Bureau
d'Etat Civil le samedi de 09h à 11h**



LISTE DES ADMINISTRATIONS ET SERVICES DIVERS :

● LA POSTE

☎ 3631

Place du Marché

Heures d'ouverture : du lundi au

vendredi de 9h à 12h et de 14h à 17h

Le samedi : 9h à 12h

Fermée le mercredi après-midi

● VEOLIA HABITAT SERVICES

Rue du 19 mars 1962

☎ 0821 080 026

VIE PRATIQUE :

● RAMASSAGE DES ORDURES MENAGERES

Tous les mercredis

● TRI SELECTIF

Tous les vendredis

● RAMASSAGE DES OBJETS ENCOMBRANTS

1^{er} mercredi de chaque mois

● VEOLIA PROPRETÉ

☎ 03 87 29 21 00

● DECHETTERIE

INTERCOMMUNAUTAIRE

Rue des Ponts

☎ 03 87 93 63 35

Ouverte :

Professionnels et commerçants :

Lundis et mercredis de 14h à 17h

Particuliers :

Tous les jours de 9h à 12h et de 14h
à 17h

● LE REPUBLICAIN LORRAIN

Correspondante locale

Mme Sylvie GIRARDIN

☎ 06 23 47 73 51

Rédaction :

☎ 03 87 29 68 73

sylvie.girardin@republicain-lorrain.fr

redaction.saint-avold@republicain-
lorrain.fr

● CABLAGE NUMERICABLE

☎ 03 87 29 33 80

Service Dépannage du lundi au
samedi

☎ 39 90

LOGEMENT :

● CENTRE COMMUNAL D'ACTION SOCIALE

Rue du 19 Mars 1962

☎ 03 87 82 17 92

Email : ccas.hopital@orange.fr

● CADASTRE / PERMIS DE CONSTRUIRE / REGLEMENTATION

Hôtel de Ville - 1^{er} étage

☎ 03 87 29 33 80

● SERVICE DES ETRANGERS

Bureau de l'état civil en mairie

☎ 03 87 29 33 80

PERMANENCES TENUES AU CENTRE COMMUNAL D'ACTION SOCIALE :

Rue du 19 Mars 1962

☎ 03 87 82 13 49

Bureau des Permanences

UDAF / M. MICHAUX

le mardi de 09h à 12h,

le jeudi de 10h à 12h

ANCIENS COMBATTANTS /

M. STAWNIAK

2^{ème} vendredi du mois de 15h à 17h

MISSION LOCALE

Les lundis de 14h à 17h et les
vendredis de 9h à 11h30

SANTÉ :

● CENTRE DE SECOURS (CASERNE DES POMPIERS)

Place du Marché

☎ 03 87 93 42 31

SOCIAL :

● ALLO ACTIF

59 rue de la Gare

☎ 03 87 90 29 49

Permanence : lundi, mardi, mercredi
de 8h à 12h et de 13h30 à 17h30,
jeudi et vendredi de 8h à 12h

● CENTRE COMMUNAL D'ACTION SOCIALE (CCAS)

Rue du 19 Mars 1962

☎ 03 87 82 17 92

● ESPACE JEUNES DE L'ACTION SOCIALE DU BASSIN HOUILLER (ASBH)

Bâtiment Mutz - Rue Nassau

☎ 03 87 93 60 50

● HALTE D'ENFANTS

Rue de Cahors

☎ 03 87 93 26 96

Ouverte du lundi au
vendredi de 07h45
à 12h15, le lundi,
mardi, mercredi et
vendredi de 13h30 à 17h

DIVERS :

● ASSOCIATION POUR LA DEFENSE DE L'ENVIRONNEMENT ET LA LUTTE CONTRE LA POLLUTION DANS LA REGION DE SAINT-AVOLD

Ancienne gare - Rue de la gare

Président : M. M. KASPAR

☎ 03 87 92 05 07

ECOLLES :

● GROUPES SCOLAIRES : JOSEF LEY (CENTRE)

Rue de la Mairie

☎ 03 87 93 67 58

PIERRE PHILIPPS (CITÉ-COLLINE)

Rue de Cannes

Maternelle : ☎ 03 87 93 48 87

Primaire : ☎ 03 87 93 42 22

MATERNELLE BOIS RICHARD

Rue Courte

☎ 03 87 93 41 18

● COLLEGE D'ENSEIGNEMENT SECONDAIRE

COLLEGE FRANCOIS RABELAIS

Rue de Cahors

☎ 03 87 29 68 80

CANTINE SCOLAIRE / TRANSPORTS SCOLAIRES

Inscriptions auprès de M. MUCHA

☎ 03 87 91 37 72

LOISIRS ET TOURISME :

● VACANCES ET LOISIRS BIBLIOTHEQUE MUNICIPALE

Bâtiment Mutz - Rue de Nassau

☎ 03 87 82 07 42

Ouverte tous les lundis et mercredis
de 13h30 à 17h

● ECOLE DE MUSIQUE

Foyer Gaston Berndt

☎ 03 87 90 12 19

● ESPACE JEUNES DE L'ACTION SOCIALE DU BASSIN HOUILLER

Maison des Associations

Bâtiment Mutz - 15 rue Nassau

☎ 03 87 93 60 50

● MAISON FAMILIALE DE VACANCES DE HASELBOURG

Renseignements et réservations :

Maison Familiale 24 Rte de Hellert

57850 HASELBOURG

☎ 03 87 08 80 87

Email : haselbourg@orange.fr

www.vacanceshaselbourg.com

www.leboncoin.fr

www.a-gites.com



Macheren

Nombre d'habitants : 2 997 hab.
Adresse : Mairie de Macheren
2A, rue du Centre
57730 MACHEREN/PETIT-EBERSVILLER
Tél : 03 87 92 18 82
Fax : 03 87 92 98 98
Email : mairie-de-macheren@wanadoo.fr
www.macheren.com

Horaires d'ouverture de la mairie :
Lundi de 8h à 12h et de 14h à 17h
Mardi de 10h à 12h et de 14h à 17h
Mercredi de 8h à 12h et de 14h à 17h
Jeudi de 8h à 12h et de 14h à 17h
Vendredi de 8h à 12h



MEDICINS SUR LA COMMUNE :

- DR PHILIPPE SIMON, GÉNÉRALISTE
☎ 03 87 92 94 88
- DR ANNE VALLEE-DURAND
☎ 03 87 92 94 88

DIVERS :

- E.D.F. :
Dépannage Electricité
☎ 09 72 67 50 57
Raccordement Electricité
☎ 08 10 81 84 75
- G.D.F. :
Dépannage Gaz
☎ 08 00 47 33 33
Raccordement Gaz
☎ 09 69 36 35 34

- NUMERICABLE :
Demandes commerciales
☎ 3990
Demandes techniques
☎ 08 92 02 00 10
- SYNDICAT D'ASSAINISSEMENT
DES 3 VALLEES
☎ 03 87 94 67 98
- SYNDICAT DES EAUX DE BARST
☎ 03 87 92 69 73

NUMEROS UTILES :

- MAIRIE de MACHEREN/
PETIT-EBERSVILLER :
- SERVICES TECHNIQUES
☎ 03 87 00 09 64
 - PERMANENCES CANTINE
SCOLAIRE
☎ 03 87 92 69 07
 - GARDE-FORESTIER, M. ANDREOTTI
☎ 03 87 92 33 06

- GROUPE PRIMAIRE SCOLAIRE
☎ 03 87 92 10 23
- ECOLE MATERNELLE
☎ 03 87 91 10 03
- MAISON D'ŒUVRES MACHEREN
☎ 03 87 29 05 06

ASSOCIATION :

- ASSOCIATION DES AMATEURS
DE JARDINAGE
Rue du Marais
Président : M. J.J. PETERMANN
☎ 06 13 83 90 50

Porcelette

Nombre d'habitants : 2 641 hab.
Adresse : Mairie de Porcelette
5 rue de Saint-Avold
57890 PORCELETTE
Tél : 03 87 29 71 71
Fax : 03 87 29 71 70
Email : mairie-porcelette2@wanadoo.fr
www.porcelette.fr

Heures d'ouverture :
Du lundi au mercredi : de 10h à 12h
et de 14h à 18h
Jeudi : de 10h à 12h et de 14h à 17h
Vendredi : de 10h à 12h



LOISIRS :

Vie associative
(voir associations site internet)

Nombreuses manifestations :
voir agenda réactualisé sur site
internet

Randonnée : circuit du patrimoine
(livret + plan disponibles en mairie)

LISTE DES ADMINISTRATIONS ET SERVICES DIVERS :

● AGENCE LA POSTE

10 rue de St-Avold
☎ 03 87 93 02 59

● CRÉDIT MUTUEL

Vallée de la Bisten
8 rue de Diesen
☎ 08 20 82 04 16

● DENTISTE

Docteur LOSSON Stéfan
57 rue de St-Avold
☎ 03 87 82 24 00

● INFIRMIERS

KUNTZ Patrick
Cab Résidence Avenir - rue de Ham
☎ 03 87 82 32 83

RISCH Fabienne

49 rue de la libération
☎ 03 87 93 02 25

SANITAS BAROTH Léa

80 rue de St-Avold
☎ 03 87 82 43 09

THEOPHILE Marie Hélène

49 rue de la libération
☎ 03 87 93 02 25

TILLOCCA Caroline

11 imp. de la Chapelle
☎ 03 87 94 19 89

● MÉDECINS

EIDESHEIM Dominique

Résidence Avenir - 4 rue de Ham
☎ 03 87 93 07 50

JAZBEC Dominique

Résidence Avenir - rue de Ham
☎ 03 87 93 28 68

● TAXI

FROEHLICH

9 chemin Notre Dame
☎ 03 87 90 19 13

● GITE RURAL

Mitsch Paulette

9 rue de Diesen
☎ 03 87 90 20 58

● CHAMBRES D'HÔTES A LA TREILLE

2 rue des Vignes
E-mail : sinkora@orange.fr
☎ 03 87 93 01 72
☎ 06 98 93 01 72

LES ASSOCIATIONS :

● AMICALE DES SAPEURS POMPIERS

LORRAIN Denis
89 rue de Diesen
☎ 03 87 82 33 30

● AMICALE DES PROPRIÉTAIRES DES CHEVAUX DE PORCELETTE ET ENVIRONS

WILHELM Pascal
35 avenue Saint-Etienne
☎ 03 87 93 63 82

● AMICALE DU PERSONNEL COMMUNAL

EHRENFELD Huguette
8 rue de la Tuilerie
☎ 06 60 25 84 77

● ANCIENS COMBATTANTS

HOLZHAUSER Marcel
12 impasse de la Chapelle
☎ 03 87 93 10 58

● **ARTS MARTIAUX - ASP**

KOENIG Rodolphe
110 rue de Poitiers
57500 SAINT-AVOLD
☎ 06 86 68 18 05

● **ASafa**

FRANÇAIS Jean-Luc
Chez VOITELET Michel
1 impasse Floréal
☎ 06 89 93 00 37

● **ASSOCIATION BIEN-ETRE
PAR LE MOUVEMENT**

SEHL Francis
Chez Mme COURTE
1 chemin des Hussards

● **ASSE - USEP**

METZINGER Thomas
13 rue des Vignes
☎ 09 87 90 15 81

● **ASSOCIATION DES BENEVOLES
DU SPORT, DE LA CULTURE ET VIE
ASSOCIATIVE**

WILHELM Robert
16 avenue St-Etienne
☎ 09 75 42 46 51

● **ASSOCIATION DES PARENTS
D'ELÈVES**

PAPKE Karin
3 impasse du Pas de Calais
☎ 03 87 90 21 25

● **ASSOCIATION DES SECOURISTES**

TOURCHER Emilie
15 avenue J P Couturier
☎ 03 87 93 05 79

● **ASSOCIATION SPORTIVE**

TURRIN Denys
14 rue de Acacias
☎ 03 87 81 28 76

● **BILLARD-CLUB LE PHENIX**

ALLOCHON Raoul
7 impasse du Béarn
57150 CREUTZWALD
☎ 06 19 30 73 27

● **CE LES RADINS DU BOIS**

DROHM Martin
Café chez Hélène et Denis
3 rue de St-Avold

● **CE GIB GAS**

Café du Moulin
Rue de Diesen

● **CHORALE CROIX GLORIEUSE**

ZIMMER Jean-luc
91 rue de St-Avold
☎ 03 87 93 51 89

● **CLUB DU 3^{ÈME} AGE**

DALSTEIN Laurent
2, Imp. du Pas-de-Calais
☎ 03 87 93 10 45

● **CONFRÉRIE DU SANGlier**

DRUI Bernard
6 avenue Jean-Pierre Couturier
☎ 03 87 93 74 03

● **CONSEIL DE FABRIQUE**

ZIMMER Marie-Odile
8 rue des Poiriers
☎ 03 87 82 42 73

● **CYCLO CLUB**

DOYEN Gabriel
26 chemin Notre Dame
☎ 03 87 82 45 17

● **ÉCOLE DE MUSIQUE**

HUNIN Nicolas
24 chemin Notre-Dame
☎ 06 80 57 67 00

● **FOOTBALL CLUB**

DECHOUX Tharcisse
56 rue de Maillane
☎ 03 87 93 43 70 ou 06 74 59 10 92

● **FOYER CULTUREL**

STEDRY Ghislaine
33 rue de Bouchepon
☎ 03 87 82 18 83

● **HANDBALL CLUB - ASP**

CLEMENT Patrick
8 rue de la Chapelle
57880 VARSBERG
☎ 03 87 82 56 32

● **HARMONIE MUNICIPALE**

DONATEL Christian
5 impasse des Roseaux
57880 HAM-SOUS-VARSBERG
☎ 09 54 52 97 10

● **MOUVEMENT DU BIEN-ETRE**

BANNWART Rosie
6 rue des Bruyères
☎ 06 34 56 40 07

● **PASSION TERRE ET FEU**

BANNWART Marcel
6 rue des Bruyères
☎ 06 75 96 35 50

● **SECTION DANSE - ASP**

BECK Mélanie
9 rue de la Tuilerie
☎ 06 11 64 27 20

● **SECTION GYM - ASP**

Site gym.porcelette.free.fr
GRZECZYK Virginie
64 rue de Bouchepon
☎ 03 87 93 36 89 ou 06 26 04 93 21

● **SYNDICAT DES ARBORICULTEURS**

BOURTON Jean-Claude
14 av. d'Arras
☎ 03 87 93 02 54

● **TENNIS CLUB**

JAGER Séraphin
12 av. d'Arras
☎ 03 87 93 33 60

● **UNIAT**

REBMANN Fernand
14 rue des Vignes
☎ 03 87 93 65 03

● **VÉTÉRANS FOOT**

KERN Francis
12 rue Crusem
57500 SAINT-AVOLD
☎ 03 87 92 95 06

● **VOLLEY CLUB**

FORSTER Pascal
23 rue des Ponts
☎ 03 87 90 20 89

ÉCOLES :

● **ÉCOLE MATERNELLE LA SOURCE**

63 rue de Diesen
☎ 03 87 93 18 85

● **ÉCOLE PRIMAIRE JEAN MOULIN**

Rue de Ham
☎ 03 87 93 10 11

Valmont

Nombre d'habitants : 3 462 hab.

Adresse : Mairie de Valmont

1 rue de la Mairie

57730 VALMONT

Tél : 03 87 92 11 34 - Fax : 03 87 92 08 83

Email : accueil@mairiedevalmont.fr

www.mairie-valmont.fr

Horaires d'ouverture de la mairie :

Du lundi au jeudi de 8h à 12h

et de 13h30 à 17h

Le vendredi de 8h à 12h

LISTE DES ADMINISTRATIONS ET SERVICES DIVERS :

● LA POSTE

44 rue Saint Sauvant

☎ 03 87 91 33 91

www.laposte.fr

Horaires d'ouverture : Lundi, mardi, jeudi et vendredi de 9h à 12h et 13h45 à 17h15 - Mercredi de 13h à 17h Samedi de 9h à 12h

● SNCF

Rue de la Gare

☎ 03 87 92 07 27

Horaires d'ouverture du guichet
Lundi à vendredi de 5h20 à 20h15
Samedi de 5h30 à 19h45
Dimanche de 7h15 à 20h15

● DECHETTERIE

Rue du Chemin de Fer

☎ 03 87 91 05 94

Horaires d'ouverture : Lundi au samedi de 9h à 12h et de 14h à 17h.
Fermée les jours fériés.

LISTE DES ASSOCIATIONS :

● ACL ASSOCIATION CULTURELLE DE LOISIRS

Présidente : Mme MUNCH Magalie
2B rue de St-Avoid

☎ 06 07 33 63 63

● CLUB DES AÎNÉS

Présidente : Mme SCHORR Germaine
32 impasse des Noyers

☎ 03 87 91 22 90



● SOCIÉTÉ DES MINÉURS

Président : M. SARTORI Roland
3 rue de Saint-Avoid

☎ 03 87 92 44 48

● USV (UNION SPORTIVE DE VALMONT)

Président : M. BUCHHEIT Patrick
17 rue de la Mairie

☎ 03 87 92 08 19

● TOUS EN SCÈNE LA COMPAGNIE

Présidente :
Mme STEYER-DECHOUX Hélène
15 rue Pasteur

☎ 06 33 21 33 12

● TAE KWON DO CLUB

Président : M. FRAU Robert
57730 PETIT EBERSVILLER

☎ 06 81 21 42 89

● SYNDICAT DES ARBORICULTEURS

Président : M. ROUY Raphaël
8 rue du Ruisseau

☎ 06 37 07 42 32

● ASSOCIATION EGLISE SERBE SAINT-LAZARE

Président : M. PETROVIC Bogdan - 2 Bis rue des Fagots
57470 HOMBURG-HAUT

☎ 03 87 04 59 66

● AMICALE DES SAPEURS POMPIERS

Président : M. KLUN Frédéric
3A rue du Ruisseau

☎ 06 30 84 98 84

● ASSOCIATION DES ANCIENS COMBATTANTS ET VICTIMES DE GUERRE

M. SCHANG Henri
10 rue des Cigognes
57380 GUESSLING-HEMERING

☎ 03 87 94 32 32

● MAV MULTI-ACTIVITÉS DE VALMONT

Présidente : Mme ANTOINE Corinne
22 rue du Ruisseau

☎ 06 30 74 71 88

● AMICALE DES DONNEURS DE SANG

Valmont - Folschviller
Président : M. SCHMID Adrien
28 impasse Paul Cézanne
57730 FOLSCHVILLER

☎ 03 87 92 39 79

● MISSION LOCALE MOSELLE-CENTRE

Président :
M. André WOJCIECHOWSKI
Rue de Gaulle

☎ 03 87 93 92 27

● AMICALE DU PERSONNEL MUNICIPAL

M. HARTMANN Patrick
1 rue de la Mairie

● LES FOUS GARS

M. MASSIN Cyrille
10 rue Châteaubriand

☎ 03 87 92 55 76



Avec plus de 8 000 agences dans le monde,
le Réseau Century 21 est le numéro 1
des agences immobilières dans le monde.



Rond Point de l'Europe

Qui s'y connaît aussi bien ?

ACHAT – VENTE – LOCATION

Immobilier Résidentiel – Entreprises et Commerces



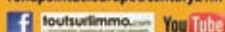
BP20221

388 rue du Général Mangin

57500 Saint-Avold

Tél. 03 87 00 00 21 – Fax. 03 87 81 61 43

rondpointdeleurope@century21.fr



Retrouvez la chaîne immobilière CENTURY 21 sur



Chaque agence est juridiquement et financièrement indépendante.



Téléchargez
gratuitement
l'application
CENTURY 21
sur iPad
& iPhone !



LA RÉVISION

AVEC
**GARANTIE CONSTRUCTEUR
PRÉSERVÉE**

La qualité

Le service

Les prix

PNEUMATIQUES
EQUILIBRAGE
GÉOMÉTRIE
FREINS
AMORTISSEURS
VIDANGE
SERVICES

SARL TOUT PNEU - 42 B avenue Foch - 57730 FOLSCHVILLER
Tél. : 03 87 92 21 17 - toutpneu@orange.fr





10/12 rue du Général De Gaulle - 57500 SAINT-AVOLD
Tél. : 03 87 92 84 76 - Fax : 03 87 92 98 32 - Email : communaute@paysnaborien.com
www.paysnaborien.com



Altviller



Carling



Diesen



Folschviller



Lachambre



L'Hôpital



Macheren



Porcellette



Saint-Avold



Valmont